

І чужому навчається,
Свого не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

"Svoboda", 81-83 Grand St.
Редкація і Адміністрація:
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BARELY 7-4125
УНСоюз: BARELY 7-5337

РІК LXXIV. Ч. 189. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ВІСІРОК, 17-го ЖОВТНЯ 1967 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, OCTOBER 17, 1967 No. 189. VOL. LXXIV.

— ОСТАННІ ВІСТІ —

Понеділок, 16 жовтня, 1967

В АМЕРИЦІ

ГУБЕРНАТОР СТЕПУ НЬЮ ЙОРК НЕЛСОН РОКЕФЕЛЛЕР звернувся до своїх прихильників із закликом припинити будь-яку кампанію за його номінацію на президентського кандидата з рамені республіканської партії. В листах до провідників цієї кампанії на терені стейтів Нью-Йорк і Нью-Гемпшир Рокфеллер заявив, що він в ніякому випадку не хоче кандидувати на Президента США у найближчих президентських виборах і що будь-які заходи в цьому напрямку можуть тільки зашкодити республіканській партії.

КУБІНСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ФІДЕЛЬ КАСТРО підтвердив у своїй промові, виголошеній в рамках радіопередачі для південно-американських країн, повідомлення про смерть Ернеста Че Гевари, який виїхав з Куби в Болівію і там проводив партизанським рухом. Повідомлення про смерть Гевари подало також гаванське радіо, заявляючи, що кубинський уряд подає в цій справі відповідне проголошення, але аж після того, як будуть зібрані всі інформації.

АМБАСАДОР США В ОН АРТУР ГОЛДБЕРГ І АМБАСАДОР СРСР В ВАШИНГТОНІ АНАТОЛІЙ ДОБРИН мали довгу розмову про ситуацію на Середньому Сході, але вона скінчилася невдало, бо Москва не хоче наразитись арабським країнам. Голдберг пропонував, щоб США і СРСР спільно зголосили резолюцію, яка вимагала б від Ізраїлю очищення зайнятих ним арабських земель в заміну за визнання за Ізраїлем права до незалежного існування.

КУБІНСЬКИЙ МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ РАУЛЬ РОА виголосив в п'ятницю минулого тижня промову в Генеральній Асамблеї ООН, в якій таврував США, як ніби змовників, що планують перевести повну бльокладу Куби Фіделя Кастро. Водночас Роа лаявся проти всіх латиноамериканських країн, як "лакеї" Америки.

ГОЛОВА ПАЛАТИ РЕПРЕЗЕНТАНТІВ, КОНГРЕСМЕН ДЖАН В. МЕККОРМЕК ГОСТОРО НАТАВРУВАВ тих критиків політики Президента у В'єтнамі, які не беруть на увагу шкоди, що їй наносять країні в її теперішню стан війни проти комуністів. Він поклявся на проголошене в "Нью-Йорк Таймсі" повідомлення, що командант комуністичної армії Північного В'єтнаму, ген. Во Нгуєн Діян, назвав недавно у своїй статті американських критиків Президента, "вартісними речниками співучих світу Північному В'єтнаму".

ПАЛАТА РЕПРЕЗЕНТАНТІВ ЗБІЛЬШИЛА ПЛАТНІ двом мільйонам державних службовиків, але водночас виключила з цієї підписки 2.700 службовиків державного Бюро економічних досліджень, які вивчають діяльність фондами на боротьбу проти бідності. Конгресмени мотивували це своє рішення тим, що надто роздуті бюрократичний апарат того Бюро та що його діяльність не дає сподіваних вислідів.

П'ЯТЬ ПОЖЕЖНИКІВ ДОБРОВІЛЬЦІВ ЗГІНУЛО під час гашення вогню в Кліфсайд Парк, Нью-Джерзі в неділю 15-го жовтня ц.р. Їх засипав зрушений внаслідок пожежі мур охолопеної вогнем фабрики. Дев'ять інших пожежників були поранені падаючими цеглами і колодами. Загинули пожежники осиротили десятеро дітей.

У СВІТІ

ДЕБАТИ НА ГЕНЕРАЛЬНІЙ АСАМБЛЕЇ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ ПЕРЕРВАЛИ НА ТИЖДЕНЬ і відновляться 23 ц. м. Сталося це головню внаслідок спіної вулиці, в яку зайшла справа Середнього Сходу: всі члени ООН здають собі справу, що Генеральна Асамблея мусить винести якусь постанову в справі ізраїльсько-арабського замирення, проте не можна було до цього часу вивести ніякої компромісової формули. Сподіваються, що впродовж цього тижня дипломати великодержав, Ізраїлю і арабських та неврайських країн зможе до чогось домовитись.

ЄГИПЕТСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ГАМАЛЬ АБДЕЛЬ НАССЕР ВУЗНІ-ТО СХИЛЯЄТЬСЯ ДО БЕЗПОСЕРЕДНІХ ПЕРЕГОВОРІВ з Ізраїлем, проти чого дотепер рішуче застерігалися всі арабські лідери. Таке твердить західна преса, покликаючись на довгу розмову Нассера з британським дипломатом сером Дінглом Футом і на приготування до нарад єгипетських лідерів із офіційним представником британського уряду, сером Гаролдом Білі, який був амбасадором Британії в Каїро тоді, коли Єгипет зрівняв дипломатичні взаємини з Британією у зв'язку з конфліктом довкола Родесії. Нассер ніби-то погоджується на переговори з Ізраїлем під протекторатом і з привабливістю представника ООН.

МОСКВА НЕ НАЧЕ ПЛАНУЄ ПРИПИНИТИ СВОЮ КАМПАНІЮ проти Західної Німеччини й сприятиме покращенню взаємин між двома частинами поділеної Німеччини, вирішивши першого становити зберегти "на віки" Німеччину поділеною, хібащо можна б скомунізувати також Західну Німеччину. Над цією справою має відбутися у Москві нарада комуністичних вождів під час їх З'їзду у Москві з нагоди "святування" 50-тиріччя більшовицької революції. Амбасадор СРСР в Бонні Семйон Царпакін мав запитати західно-німецький уряд, чи той готов би обмінятися з східно-німецьким урядом заявами про відречення від насильного способу розв'язати обопільний — та будь-який інший — конфлікт.

АВСТРАЛІЙСКИЙ МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ПОЛ М. С. ГАСЛІК ПРИГЛАДАВ ЗАХІДНО-ЄВРОПЕЙСЬКИМ КРАЇНАМ, що Австралія двічі вислала була свої війська на допомогу Західній Європі проти агресорів у двох світових війнах. Австралійський міністер запитав представників західно-європейських держав, які таврують Америку, Австралію і всіх інших учасників В'єтнамської війни, чому вони вважають, що доброю була інтервенція тих заможних держав, коли йшлося про Європу, а поганого с, коли йдеться про південну Азію.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПОЛОНЕНИЙ У ПІВНІЧНОМУ В'ЄТНАМІ НЕ ДІСТЯЄСЯ КРИВДА — твердять два східно-німецькі журналісти, які були у Північному В'єтнамі і привезли відтілі документарний фільм, що охопив табори з 130 американськими полоненими летунами. За американськими даними — с в тому полоні багато більше американців. Однак США зголосили протест про ламання північно-в'єтнамськими комуністами Женевської конвенції, яка забороняє робити те, що роблять таюшні комуністи: водити й обвозити полонених публічно з ціллю улаштувати пропагандивні протиамериканські видовища.

Віце-президент Гомфрі з'ясовує комунокайтську загрозу для миру й безпеки світу і США

Дойлстаун, Пенсильванія. — Під час свого виступу на зібранні вірних і прочан до Церкви Честоховської Вожої Матері в цьому місті, віце-президент Гомфрі Г. Гомфрі говорив про загрозу для світового миру й безпеки з боку комуністичного Китаю. Продовжуюча Північним В'єтнамом війна у В'єтнамі с — за словами Гомфрі — найголовнішим і найбільш безпосереднім виявом воєнничого азійського комунізму, що його головною кватирою с Пейпінг. Більш китайців, озброєних нуклеарною зброєю, готові заллати і знищити у своєму поході всі країни південної Азії. На карту поставлена сьогодні не тільки доля однієї нації, але й доля усієї Азії, справа миру у усьому світі. Забезпечуюча ролія США в Азії не почалася з воєнними операціями в Південному В'єтнамі, вона сягає ще катастрофи в Перл Гарбор. Американці стоять сьогодні у В'єтнамі не тільки для того, що їх зобов'язують договори, не тільки тому, що одна із малих націй загрожена у своєму існуванні, але передусім для охорони свободи самих З'єднаних Держав Америки. Безпека США може бути гарантована найкраще тоді, коли вороги свободи будуть позбавлені перемоги. Якщо азійським комуністам поведеться здобути Південний В'єтнам, то це буде посиленням комуністичних агресій не тільки в Азії, але і в Європі. Комуністична перемога у Південному В'єтнамі загострить тільки апетит для дальших агресій і завоювань. Вона буде поразкою не тільки для Америки, але і для свободи у усьому світі. Найкращою гарантією миру й безпеки с активний спротив комуністичній агресії.

Республіканські губернатори атакують президента Джансона в справі В'єтнаму

Нью-Йорк. — Під час телевізійної передачі 16-го жовтня ц. року, два провідні губернатори — каліфорнійський Рональд Ріген та мишигенський Джордж Ромні виступили з гострою критикою в'єтнамської політики президента Джансона. Ріген заявив, що З'єднані Держави Америки мають уже деякі успіхи у в'єтнамській війні, але ж президент Джансон приховує ці факти від себе, зберігаючи їх для використання під час виборчої кампанії в найближчому році. На думку Рігена, ситуація в В'єтнамі набагато краща, як про це пишуть газети і як про це повідомляє саме військове командування. Губернатор стейту Мишиген Джордж Ромні обвинувачував президента Джансона у "пінг-понговій" політиці, яка, за його словами виявляється в з'ясуванні справжніх цілей США: раз говориться, що війна у В'єтнамі ведеться для охорони національних інтересів З'єднаних Держав, іншим разом, що головною ціллю американської інтервенції с охорона незалежності Південного В'єтнаму. Зате демократичні губернатори матимуть свою конференцію, яка триватиме вісім днів і буде відбуватися в прибережних люксових лінійному корабля "С.С. Ін-депенденс". У Вашингтонських політичних колах вважають, що губернатор Ріген відіграватиме провідну ролі під час президентських виборів у 1968 році в розрізі між двома можливими республіканськими кандидатами — Річардом Ніксоном і Джорджом Ромні.

Квебекські націоналісти проти сепаратизму

Монреаль. — Федерація Лібералів Квебеку на своїй конвенції в суботу, 14-го жовтня, однодушно відкинула відірвання тієї провінції від Канади як свою ціль, що мала б приспівити змагання тієї провінції до французької культурної ідентифікації та господарського самовистачання. На 1.200 делегатів конвенції всі, за винятком кількох здержаних, голосували проти сепарації Квебеку від Канади. Конвенція відбулася в Квебек Сіті, що с столицею провінції та осередком французького націоналістично-сепаратистичного руху. В результаті такого рішення лідер сепаратистичного руху Рене Ле-веске, виступив з Ліберальної партії, повідомивши про це на пресовій конференції без будь-якого натяку на те, чи він планує продовжувати свою сепаратистичну акцію. Інтересно, що після відкинення резолюції щодо відірвання Квебеку від Канади, делегати спонтанно відспівали канадський гімн "О Канада" французькою мовою, наче підкреслюючи цим своє становище, що вони не думують відділюватися від канадської федерації, але продовжуватимуть змагання за її французький характер.

У Торонто видано книжку оповідань Нестора Ріпецького

Торонто. — У видавництві "Гомон Україна" як число 32-е його бібліотеки вийшла окремою книжкою збірка оповідань відомого українського емігрантського письменника і журналіста Нестора Ріпецького п. н. "Р 33". Сюжети й теми оповідань узяті із боротьби Української Повстанчої Армії і тому ж цю збірку видано для відзначення 25-річчя УПА і присвячено українським матерям, які виростили воїнів і командирів УПА. В книжці зібрано 24 коротких оповідань. Мистецьке оформлення належить Володимирові Ласовському, який виконав також і портрет автора. Нестор Ріпецький, що його літературними псевдонімами були також Богдар Жарський та Всеволод Листівич, дебютував збіркою "Кучеряві дні" ще 1936 року. Дальші збірки поезій "Трибуна" (1954) та збірка гуморесок "Наші за границею" 1941 роках. Перу Нестора Ріпецького належать ще: видана 1939 року драма "Україна в крові", повість "Сонце сходить з Заходу" (1954), збірка філософських міркувань "Хвилі шукують берегів" (1954) та збірка гуморесок "Наші за границею" видана 1956 року.



Нестор Ріпецький

ПЕРЕРВАННЯ ДЕБАТІВ В ГЕНЕРАЛЬНІЙ АСАМБЛЕЇ



Амбасадор Британії в Об'єднаних Націях лорд Карадон інформув представників преси про мотиви, чому саме він запропонував, щоб перервати на тиждень дебати на пленумі Генеральної Асамблеї ООН в справі ізраїльсько-арабського конфлікту. У цій справі Рада Безпеки ООН має прийняти резолюцію, що її дипломати намагаються тепер в тайних розмовах.

У В'єтнамі продовжується війна на землі й у повітрі

Сайгон. — Північно-в'єтнамська регулярна армія відновила обстрілювання з важких гармат і мінометів укріплених американських позицій біля Контісну, зараз на південь від так званої землі літературної смуги вздовж кордону між двома частинами поділеного В'єтнаму. В минулу суботу згинув від того вогню 21 американський воїк. Над Північним В'єтнамом комуністи збили знову три американські бомбардувальники, так, що американські летунські втрати над Північним В'єтнамом зросли до числа 701. Зате американське летунство вперше бомбардувало великі ремонтні майстерні біля Гайфонгу й Гануо, таюшні річні доки і радарну станцію за 8 миль від північно-в'єтнамського міста Кісан. Американські летуни повідомили, що після скинення ними вантажу бомб на землі були вибухи й поклали великі пожежі. З політичного відтинку — повідомляють, що коли тільки відбулась інаугурація першого обраного президента Південного В'єтнаму Нгуєна Вана Тіс — він проголосив широку амністію однакову для політичних, як звичайних в'язнів. Американські кореспонденти у Сайгоні переконані, що амбасадор Елсворт Бункер звернувся в останньому часі увагу південно-в'єтнамським керівним чинникам, щоб не переводили таких активів, як арештування режимових і персональних противників і т. п., бо це має дуже неприємний відгук в американському громадянстві і побільшує труднощі президентові Л. Б. Джансонові. Американські чинники намагаються теж вплинути рішуче, ніж дотепер на південно-в'єтнамський уряд, щоб той переводив заповіднені й обіцяні реформи, борючись з більшим успіхом проти корупції та децензуралізації адміністраційну владу.

Папа Павло VI проти надто великої ролі світських в структурі Католицької Церкви

Рим. — Папа Павло VI перестеріг ліберальну течію в католицькій ієрархії проти приділення світським, — минає, — такої ролі в структурі Католицької Церкви, що вони могли б помешити духовний і моральний авторитет ієрархії. Свою пересторогу Папа зробив у великій промові, яку виголосив до 2.500 делегатів, зібраних на Третью Світовому Конгресі Світового Апостольства, який саме тепер відбувається у Римі. Папа звернувся до того, що приділення шораз більшої ролі мирянам могло б довести до створення паралельних ієрархій, двоох організацій, існуючих одна побіч одної, що заперечило б структуру Церкви, підвалини якої поклав сам Христос, призначивши Апостолів і їх наступників, як учителів та інтерпретаторів Божого слова. Папа признав, що світські люди с "Божими людьми", — але — мовляв — вони не можуть ставати інтерпретаторами Божих слів. Вже тепер існує Ватиканська Рада для світських осіб, під головуванням канадського кардинала Моріса Роа з Квебеку, який с теж головою Комісії для справедливості і миру. Та Рада складається з трьох духовників і 14 мирян, при чому сім духовників і п'ять мирян існують там те, як дорадники. Коментатори припускають, що Папа, виголосуючи ту свою пересторогу, мав на увазі, щоб згаданий вгорі те першій Конгрес світських осіб, активних католицьких діячів, не обрав постійної світської католицької організації, яка могла б внести дисонанс в Католицьку Церкву на тлі суперечок про компетенції.

Футболісти УСК-у перемогли „Блу Стар“

УСК Нью-Йорк здобув минулої неділі, 15-го жовтня, першу перемогу в мистецьких змаганнях „Великої Десятки“ Німецько-Американського Футбольного Союзу із жидівською дружиною „Блу Стар“ з рахунком 4:1. Ворота для УСК-у стріляли: Мекналі, Вільсон, Мек Куллі та Ганнавей. В шості грах „Великої Десятки“ УСК здобув досі одну перемогу, дві нерішені та три програми, які складаються на 4:8 точок і відношення воріт 8:10. „Трибуна“ Філадельфії розіграв ще минулого четверга, 12-го жовтня в Гартфорд, товариські змагання із Збірною Ізраїля. Ця зустріч закінчилася перемогою Збірної Ізраїля з рахунком 2:0. В складі „Трибуна“ були в нападі тільки два постійні змагуни першої дружини Фейрера і Пасачі, та дуже відчувався брак стрільця Полети. „Трибуна“ Філадельфії минулої неділі втратив дві точки у мистецьких змаганнях Американського Футбольного Ліги, потерпівши поразку 1:2 із бостонськими „Тайгерс“. Бостанці здобули перші ворота зі стрілу Медітсрі на 30-й хвилині, після Фейрера вирівняв рахунок на 35-й хвилині. Рішальні ворота апали до „Трибуна“ на 78-й хвилині з карного, якого стріляв Піотті. Збірна Ізраїля здобула минулої неділі перемогу 3:1 над Збірою Американської Футбольної Ліги. Живий та цікавий зустріч, з участю в Збірній АФЛІги змагунів „Ч.Січі“, пригледалося 23.232 осіб, які прибули на цю міжнародні змагання на Емі Стадіон в Нью-Йорку.

Іван Кокольський обраний на віце-президента Конгресу Братських Організацій Нью Джерзі

Атлантик Сіті, Н. Дж. — На тридцять четвертих річних зборах Конгресу Братських Організацій стейту Нью Джерзі, які відбулися тут минулої суботи, 14-го жовтня, головний касир УН-Союзу Іван Кокольський був обраний на другого віце-президента цього Конгресу, який об'єднує 38 братських організацій, що діють на терені Нью Джерзі. Згідно із прийнятим звичаєм, Іван Кокольський обійме за два роки пост президента Конгресу Братських Організацій стейту Нью Джерзі, авансуючи спершу на першого віце-президента, а рік пізніше на президента.



Іван Кокольський

Після вислухання звітів уступаючої управи Конгресу та рефератів про братський рух і високоякісність їхнього забезпечення та користей для членства, що їх виголосили Едвард Мертен та Ервін Бірлінг із лютеранських братських організацій, як теж висвітлення фільму про життєве забезпечення, звітував на Конгресі гол. пресідієнт УНСоюзу Йосип Лісогір із праці очолюваного ним Комітету Зв'язків та влаштуваннях ним „Братських Тижнів“. Описав Іван Кокольський відчитав в імені Резолюційної Комісії ряд резолюцій, які одобрили делегати одногласно. На пост президента була обрана Г. Яновська із Союзу Польських Жінок, на першого віце-президента обрано Стефана Копицького із Союзу Снінів Польщі (Джерзі Сіті), а на другого віце-президента Івана Кокольського із Українського Народного Союзу. На конгресовому бенкеті промовляв заступник комісара забезпечення Горес Браунт мол.

В цьому Конгресі взяли участь від УНСоюзу, крім вищезгаданих, також заст. головного пресідієнта Володимир Сохан, та головні радні Степан Гавриш і Анна Дубас.

Українці взяли участь у зборах Міжнародної Федерації Мужчин Католиків, увійшли до Управи

Рим. (к.г.). — Від 8-го до 10-го жовтня ц.р. відбулися тут загальні збори Міжнародної Федерації Мужчин Католиків „Unum Omnes“ („Всі водно“) за Христовими словами „Щоб усі були одно“, у яких взяла участь 5-членна українська делегація у складі: проф. Володимир Янів та проф. Олександр Кульчицький (Франція), о. д-р Іван Гринюх та д-р Маріан Залц (Німеччина), та проф. Богдан Галайчук (Аргентина). Завдяки довголітній систематичній праці проф. Янова, українська позиція у тій впливовій міжнародній організації дуже сильна, що виникло при нагоді цьогоорічних загальних зборів.

Інаугураційну сесію вшанував своєю привабливою нашою Верховний Архископ і Кардинал Йосиф Сліпний, якому привітали уладливу овацію. Збори проходили досить важко, з огляду на недостатню приладдя для рівночасних перекладів. Ситуацію врятували українці: проф. Кульчицький і о. д-р Гринюх перекладали з французького на німецьке і навпаки, проф. Галайчук з української на єспанське та з французького на українську (у резолюційній лі зборах українці, як перекладачі, де наради йшли по рекладачі).

НТШ, лікарі й техніки вшанували 100-річчя Канади й 50-річчя Української Революції

Торонто. — Наукове Товариство ім. Шевченка в Канаді, Українське Лікарське Товариство Північної Америки й Українське Технічне Товариство в Канаді влаштували для відзначення 100-річчя державності Канади і 50-тиріччя Української Національної Революції спільну наукову конференцію 7 і 8 жовтня ц.р., в залі школи св. Миколая. Першого дня конференції відбулася Технічна сесія, яку відкрив інж. Р. Грабович. Заслухано 4 доповіді: інж. Івана Винницького, інж. Степана Симка, проф. інж. Михайла Боровського і мігра М. Хом'яка та мігра О. Масляника. Другу сесію, Історично-філософську, відкрив д-р Богдан Стебельський, а на її зміст склалися доповіді: д-ра М.Г. Марунчака, мігра Ігоря Шаповалова, проф. д-ра Миколая Андрусика (дві доповіді). В другому дні конференції, в неділю 8 жовтня, відбулася пленарна сесія, яку відкрив голова Канадського НТШ проф. д-р Євген Вертинський, та на яку склалися доповіді: проф. інж. Василя Янішевського, проф. д-ра Григорія Лукицького, д-ра Леоніда Рудницького і о. проф. д-ра Ірини Назарка. Закрив конференцію голова УЛТПА д-р Володимир Соханівський.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Assn., Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$5.00.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Першорядні виступи

Минулого тижня три видатні діячі американського політичного світу виступили з промовами, в яких рішуче обійшли політику Уряду в В'єтнамі й картали опонентів тієї політики, які своїми виступами викликають вітку в Москві, Пейпінгу й Ганною, завдаючи шкоду Америці й справі миру, за який вони поважаються. Лідер республіканської меншости в Сенаті, Еверетт Дірксен, подрацював пларя об стіл тим часом „Нью Йорк Таймсу“, в якому було повідомлення, що головний командувач армії Південного В'єтнаму, генерал Діжпін, висловлював свою радість з приводу отих критичних голосів в Америці. Хоч Дірксен не називав нікого на ім'я, у своєму виступі він недвозначно звертався проти тих своїх однопартиївців, які власне й приєдналися до надто покваліфікованих критиків, що не беруть на увагу відгуку в таборі ворогів Америки, ані практичного наслідку такого шуму. Республіканський сенатор Кліффорд Кейз з Нью Джерзі, Чарльз Персі з Іллінойс і Трустон Мортон з Кентакі приєдналися були до хору „голосів“, які гостро критикували Президента за вступлення Америки у догву та „непотрібну“ війну, але забули, що ту саму політику рекомендував уже й республіканський президент Д. Д. Айзенгавер і що винуватцями тієї війни є не З'єднані Держави, а комуністи. Ці видатні сенатори своїми виступами дають жалюгідне відображення незгоди в рядах республіканської партії, яка претендує на спадщину після демократів у виборах 1968 року, але не зможе виграти виборів, коли буде всередині роз'єднана в найважливішій справі американської політики.

Так само, не називаючи прізвищ, картал своїх демократичних опонентів лідер демократичної більшости в Палаті Репрезентантів, конгр. Джан В. МекКормек. Головний натиск у своїй промові він поклав на те, що членом Конгресу не вільно перебірати мірку в критикуванні Президента, підірвавши його авторитет в очах американського народу та всього світу. Цей парламентарний ветеран пригадав, що він, як і всі його колеги і як сам Президент, нікому не відмовляють „права не погоджуватися“, права на критику; але тоді, коли одверта критика спричиняє зло батьківщині, то особи з іншими поглядами повинні затримати їх для себе, або висловлювати їх у такому вузькому гурті, з якого вони не виходили б у світ.

Третім видатним об'єктом політики Президента у В'єтнамі був найвідоміший співтворець тієї політики і найближчий співробітник Президента, державний секретар Дін Ракс. На його пресовій конференції у минулий четвер зібрався особливо багато кореспондентів, бо саме за день перед тим появилася в американській пресі сенсильована стаття коментаторів Ровленда Евенса й Роберта Новака, де вони твердили, що Ракс обурений на „псевдоінтелектуалів“, які зробили собі з критикування Президента неадекватний аспект свого інтелектуалізму, і що, зокрема, він обурений на тих професорів, які становили найбільше розчарування президента Джона Кеннеді, працювали в початковій стадії також у державному апараті Джансона, але незабаром після того очолили табір його противників. Дін Ракс заперечив на тій пресовій конференції, начебто він є противником „осіб, які називають себе або їх називають інтелектуалами“, але дуже низько оцінив неадекватні автоматичне право всіх інтелектуалів говорити авторитетним тоном про політику. „Айштинг був геніальним математиком, в музиці був аматором, а в політиці немовлям“, — заявив він із сарказмом.

Дін Ракс правильно закликав таких критиків „не бути дітьми“. Замало в політиці чогось хотіти або чогось не хотіти, замало щось „воліти“ і щось лягти, — у державній політиці вирішними чинниками є основні ідеали і реальні відносини для їх реалізації, або те, про що казав Бісмарк: можливість досягти якнайбільше в даних умовах. Що можна досягти в ситуації, яку першорядно сховає Дін Ракс: у найближчій 20-ох роках центральною проблемою світу буде більшовицький комуністичний Китай із власною атомовою зброєю та політикою, спертю на доктрині світової революції. Чи Америка може байдуже й осторонь, придивлячись намаганню цього комуністичного велетня скомулівувати другу половину Азії й Океанії, з другим більшовицьким населенням? Замало бути професором і навіть замало бути конгресменом чи сенатором, щоб авторитетно говорити про війну - мир, не знаючи фактів, що їх постачає військова розвідка, не знаючи всіх зводів дипломатичного корпусу і керуючись своїми симпатіями або увагою на настрої в широкому громадянстві.

Всі ці три минулотижневі виступи подали найпереконливіші аргументи проти пацифістичного голосіння американських і чужинських „мировотворців“. Коли ті аргументи їх не переконують, то це безумовно тому, що — як заявив Дін Ракс — за кулісами тієї пацифістичної дурійки діє комуністична змова.

ЛИСТ 3 „ВИПРАВНО-ТРУДОВОГО“ ТАБОРУ

У паризькому „Українському Слові“ з 29 вересня цього року надруковано потрясачий документ — лист із „виправно-трудового“ табору ч. 17 в Мордовській АССР, що дістався на Захід нелегальною дорогою.

Цей лист є живим запереченням тверджень Хрущова, що концтабори у СРСР, як і в Україні, не мають нічого спільного з концтаборами в Україні.

Хворий в'язень Іван Максим, — лише автор листа, — не раз звертався до хірурга та лікарської допомоги, але цей совєтський „гуманіст“ навіть не захотів говорити з ним, називаючи його симулянт.

До медичного персоналу беруть з-поміж в'язнів лише тих, які співпрацюють з КГБ та оперативним відділом, при чому медична освіта не грає ніякої ролі. Наприклад, з роботи в санчастині звільнили й перевели на загальні роботи таких медиків: в'язнів як Ярослав Геврич, Дмитро Верхоляк, хоч медичних працівників бракує.

Адміністрація, — пише автор листа, — не приховує того, що табір ч. 17 — каральний, хоч офіційно звється він „виправно-трудовий“. До нього беруть, крім інвалідів, людей, які не підлягають „перевихованню“ і можуть впливати на інших в'язнів. Тут стосується сиріт, примусу, сваволі і репресій.

В'язні, що працюють в цеху, не мають валятиці та ватників, хоч температура тримається в межах від +5 до +9 ступнів. Проте, від них вимагають виконання норм.

Обідня перерва — це додаткова кара, бо люди змушені чекати одну годину перебувати в холодному приміщенні. Обідня в'язні в антисанітарних умовах, в брудному приміщенні, без столів. Рук помити ніде, бо нема води і рушників. Курити в цеху заборонено, тож в'язні мусять виходити в коридорчик, де температура взимі спадає до —30 ступнів.

Оскільки людей до роботи не вистачає, бо інваліди 2-ї групи працювати неспроможні, адміністрація звільняє, що створює „медичну комісію“, яка знімає інвалідність у калі і змушує їх працювати.

До 29 грудня 1966 р. основним контингентом цього табору були жінки, засуджені за релігійні переконання, переважно похилого віку. Наглядачі прямо кажуть, — пише автор — в'язень, що чим більше ми на них скажимося за порушення наших законних прав, тим більше їх хвалитимуть за начальство. Головний інженер у відповідь на скарги в'язнів рекомендує їм звертатися до „Ваньки Вєтрова“.

У листі заступається заступник КГБ та оперативного відділу. А бував навіть так, що самі таборів начальники виспівують хворих з лікарні і женуть їх на роботу, хоч лікування ще не закінчене.

Начальник санітарної частини Сремеса, — читасмо в цьому листі, — заявила під час голодівки в'язня Караванського, що їй відомо

показати світові, що означає українська проблема в ХХ столітті. 11-го вересня 1947 р. після чотирьох поранень комуністичними кулями, Лев Футала-Лагідний добився із відділом сотника Громенка, як його заступник, до американської зони Німеччини.

Він скаже, а де ж той незвичайний — і досить звичайний для воїнів УПА — випадок? Він задокументований у спогаді чотового, у „Віснику“ ООСШ з квітня 1949 року, і я переповідаю за тим документом.

20 серпня 1945 р. на світанку прийшов наказ, щоб білий відділ ком. Громенка на Закарзонні скрилися у ліс в криївках від великої облоги польсько-комуністичного війська. До однієї з крийок пішов Лев Лагідний, тоді в ранзі старшого булавного, і з ним стрільці Лєські, Теліш та рій Нежонатого. Вороб почав обстрілювати ліс із артилерії. Стрілячи рою Нежонатого доти, що ніколи не були в криївці і почували себе кепсько. Дехто, попоївши, ліг спати, більшість курили, тихо розмовляли, не брав їх сон. Біля крийків варту не ставили, бо в такій ситуації вона могла тільки пошкодити.

Десь коло 8-ої ранку, мов крихіт сон, почули на поверхні тупіт і крики. І відразу ж відчиняється вікно в криївці і чути голос російською мовою: „Вандьорс, виходи!“ В ту ж мить, як більшовицький відділ вийшов до крийків, з неї, з автоматами в руках, вискочили стрільці Яструб і Лис. Нагорі зчинилася стрілянина. Залунав інший голос: „Виходіть, ніц вам не бендєс!“

Воїни не рухалися, лише відбєзпечили зброю. Бандити кинули в криївку дві гранати. Все заздалося димом, але поранених не було, бо криївка була збудована виступами-кутами. Один з ВП („Войска Польського“) називав на ім'я командира Лева Лагідного, сказавши, що він — поручник і просить, щоб

Д-р Михайло Логаса

ЧОГО ОЧІКУЄМО ВІД СКВУ?

На заклик „Свободи“ вже появилася на її сторінках кілька дописів під чим заголовком і майже в усіх них висловлено надію, що наші церковні проблеми знайдуть на СКВУ свій вистіс.

З журбою про стан УПЦ в ЗДА і в екзилі писали нещодавно п. К. В. В-рів і д-р Михайло Д а н и л о к. Потребу включити церковну проблематику під розгляд СКВУ піднесли пп. Володимир Мацьків із Філадельфії та В. Пауляк із Мінеаполісу. А — здавалось би — офіційне становище у цій справі висловив п. Микола Плявук із Торонто — він же відповідальний співробітник у підготовчих працях СКВУ, коли писав у „Новому Шляху“: „Гасло — Народ і Церква — мусять бути відзеркалені гідною репрезентативністю тих чинників на СКВУ. Мусимо виразно ствердити, що українська спільнота в діаспорі не може жити без українських Церков. Але не меншою правдою є й те, що українські Церкви, як інституції, не можуть існувати перед нас, поза Україною, без української спільноти. Тому жай СКВУ буде нагодою загнісання вузлів співпраці між нашими Церквами і нашими суспільно-громадськими установами...“

Саме необхідність, щоб на форумі сесії СКВУ висловили погляди на всі основні справи представники нашої організованої спільноти, які прийдуть з усіх закутин земного краю... Отже, належало б сподіватися, що теперішній стан Церков обох наших головних віросповідань напевно знайде свій вистіс на СКВУ.

Адже Церква завжди відігравала важливу роль у громадсько-суспільних питаннях, а українські Церкви в умовах нашого політичного поневолення відігравали активну й важливу роль також у політичних проблемах під усіма окупаціями нашої батьківщини. Наші Церкви відіграли першорядну роль і в організованому житті нашого народу в усіх країнах його поселення, і ця їхня роль не скінчилася, але, навапни — тепер куди більша, коли вони на батьківщині в руїні і рахують на своє відновлення тільки з поміччю тих же Церков на чужині.

Нема чого боятися нам наших політичних ворогів, бож сама ідея СКВУ і її здійснювання їм теж не до вподоби.

Напевно нема між українськими людьми обох наших головних віросповідань, хто не хотів би бачити наших Церков об'єднаними у християнській любові, взаємній пошані і організовані під своїми власними юрисдикційні — ієрархічними провадами, як це прислужує їм, як окремим помісним східним Церквам.

Про справу Патріархату у юрисдикційній єдності Української Католицької Церкви писалося вже багато, але їй і досі немає. Чи вільно нам проминути виїмок, історичну нагоду голосно на всеє світ сказати про це своє слово? Боже Провидіння і мудра політика Ватикану.

Сиракузи, Н. Й.

У Варшаві відкрито 9-ий конгрес Центрального Комітету „Об'єднаної робітничої“ насправді комуністичної партії. Щоб відвернути увагу членів самого ЦК і широкого громадянства від неприхильної для уряду реакції на новий доказ сліпого послуху польської компартії Москві, який стало одиноким підтримувати арабів у їх спорі проти Ізраїлю, — Гомулка, генеральний секретар компартії, поставив як центральну точку наради ЦК — призначення старших пенсіонерів селян, які вичислюють свої малоземельні господарства до колгоспів. У Польщі все ж 85% управної землі знаходиться в приватних руках, бо спроба насильної колективізації збанкрутувала.

Зволимо вийти стрільцям, бо „ваше жиде єст в наших ренках“. На це Лагідний голосно відповів: „Він вбиває і грабує невинних людей! Ми вам живими не піддаємось!“ Так минуло кілька хвилин. Лев Лагідний наказав стрільцям пробиватися через оточення, а на себе взяв обов'язок прикрити прорив вогнем із землянки. Коли вийшли останні стрільці і нагорі зчинилася стрілянина Лев Лагідний побачив, що дехто з білих упав, а більшість згинув у лісові хащі, скошуючи польських напасників з автоматів. Тоді він кинув із криків дві гранати, одну праворуч, другу ліворуч, і почав стріляти по поляках з машинною пістолі. Польський поручник закричав до своїх: „Не усекає! Класє сєн на зємі і стєпєлє!“ Поляки обстрілюють криївку, а в той час друг Лагідний, вирішивши битися на смерть, ховає в землю документи і літературу, щоб не зісталися ворогові.

До 20 гранат кинули поляки в криївку, в якій уже гідно було дихати. Рятувало те, що вікно й вихід були відчинені. Лагідний кинув через вихід ще одну гранату, зчович водою хустину, накрив нею обличчя і ліг на землю.

Поляки думали, що українське уяє загинув від гранат. Дійсно, д. Л. Лагідний був уже двічі поранений: в руку і в ногу. Однак за виступом крийків він поспішно робить барикаду з плащів, наметів, наплічників, потім кидається затикати з одного боку діри в криївці... Нагло зауважив, що частину крийків розкопав вибухом гранати, або ж уже розкопано — ворог підсувається ближче. Поранений, із слабкими силами, Лев Лагідний чує знову чужу мову... Бере пістолі й гранату, кладе собі під голову, а збоку автомат, і так влад мертвого.

Два польські воїни розкопали бід крийків. Один з них наблизився до „мертвого“. „Панє поручніку, я муше зцьонгоць з нєго бути, бо мос подарє“, — звернувся до свого зверхника один з воїнів і, діставши дозвіл, стягнув з Лева Футала-Лагідного чоботи й подав нагору. Потім забрав автомат і також викинув нагору. Взяв одну руку Л. Лагідного і, шукаючи годинника, гукнув поручникові: „Он ма єще рєнє цєплє“. Коли ж почувся наказ, щоб воєк перевірив пульс, Л. Лагідний зрівняв на ноги, поклав з пістолі воєка і вистрілював двічі до входу в криївку. Поранений поручник упав, крикнувши своїм бандитам, щоб кидали гранати.

Лев Лагідний перебіг у другий кут крийків і гранати не заподіяли йому шкоди. Темніло. Чути було, як стогнали поранений поручник. Поляки обстрілювали крийку з рушниць. Потім почувся голос: „Чи він же живий?“ На це другий голос відповів: „Подивись, он він лежить“. Насправді це був убитий польський воєк, який стїгав з Лева Футала чоботи.

Незабаром зовсім смеркло і почав падати дощ. На стала тиша. Поляки забрали своїх поранених і подалися геть.

Вичекавши ще трохи, Лев Футала-Лагідний перев'язав рану, яка найбільше дошкуляла, взяв документи й літературу, поклав біля вбитого польського воєка записку: „Я живий і здоровий, шукайте мене“, — і босий, з пістолом в руці вийшов з крийків у ліс.

У прислів'ях Б. його сховає господар-українець. Вночі 23 серпня прийшла санітарка УПА, перев'язала рани, дала ліки. Через неї Л. Лагідний повідомив бундужного Соколенка про те, де він перебуває і що сталося. Наступного дня Соколенко з ройовим Лозою продерлися через польсько-більшовицькі застави до присілка В. і, ризикуючи життям, підвозили перевезли пораненого в іншу крийку.

За два тижні, під доброю санітарною опікою, Лев

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редагує: Д-р Михайло Данилюк

УДАР МОЗКУ

Мозковий удар завжди вважався надзвичайно важкою, а то й смертельною недугою. Тепер цей удар залишається таким же небезпечним. Не дивлячись на високі рівні медицини, ця хвороба забирала багато людей з цього світу і належить до тих, що формують статистичні таблиці смерті.

Удар мозку, який називають також апоплексією, а в англійському світі „строк“ — це пошкодження мозку внаслідок наглого припинення функцій якоїсь із мозкових судин. Є три роди такого удару: кровотеча зі судини в мозок, тромбоз судини згустком крові і замирення судини іншим матеріалом, що походить з відлеглого від мозку частини тіла.

Кровотеча постає внаслідок тріснення судини мозку. Найчастішою причиною такого тріснення є склероз судини і високий тиск крові. Судина стає колючою, її стіни крихкими, і про постійному піднесенні тиску крові вона не витримує і тріскає. Тоді кров залишає частину мозку, і, крім того, приплив своєї крові по артерійній системі до цієї частини припиняється. Внаслідок цього вона перестав працювати. Коли це сталося з великою судиною або коли в даній частині мозку містяться життєвоважливі центри, людина гине. Коли процес легший і людина виживає, залишаються постійні пошкодження: паралізація руки, ноги, цілої сторони тіла, паралізація мови і т. д.

Тромбоз судини мозку виникає внаслідок згустка крові, що, зформувавшись у певному місці судини, замикає її і тим припиняє доплив крові до частини мозку. Наслідки такі самі, як і при кровотечі, лише з тим, що при тромбозі смертність буває дещо нижча. Тромбози судин спричиняють більшість ударів. Вони також бувають наслідком склеротичних змін в артеріях.

Судину може замкнути й інший матеріал, як товщ, повітря і згустки крові, що дісталися з іншої частини тіла. Товщ може примандрувати із зламаної при нещасливому випадку кістки, повітря — коли людина нагло переходить із атмосфери з високим тиском в атмосферу з нормальним тиском. Але це складні проблеми і колись ми ще повернемося до них.

Удар, як правило, приходить нагло. Тоді людина втрачає притомність, і, очевидно, не може сказати, „як воно почалося“, а коли вже видоздоровлює не може пригадати початку удару. Численні клінічні історії вказують, що удар часто попереджають сильні болі голови, запаморочення, вомігання. Однак, трапляється він і без таких попереджень уже перед самим процесом формування тромбозу чи кровотечі. Все ж, коли слідкувати за здоров'ям такої людини, то протягом місяців, а то й років можна виявити „першіх“ ластівочок.

Людина, схильна до удару, майже як правило має підвищений або „високий“ тиск крові. При тому тиск крові нерівномірний. Людина часто має болі голови, які не можна вгамувати домашніми засобами, але можна відносно швидко полегшити звичайним способом, відпочинком, припиненням важкої праці. Людина часто має короткохвилюві, а іноді й триваліші головоболювання, які можуть бути прикривом, а то й дивними — людина йде по вулиці, і їй здається, що вулиця хитається. При поспіху або тяжкій праці відчувається неприємне тиснення в голові, особливо зверху черепа. Бувало, що протягом одного-двох днів відчувається кволість у руці або нозі, і хворий думає, що це „ревматизм“. Шум у вухах, нудота, часом блювання, нестривання, дилування, піднесена дразливість, погана координація рухів пальців, рук чи труднощі в мові — це ті перші сигнали, які не мусять, але можуть бути ознаками склерозу мозку.

Такі й подібні симптоми, хронічно піднесений тиск крові, а також наявність мозкових ударів у попередніх поколіннях повинні привертати до лікаря частіше. Рід причин, що звичайно викликають удар, сучасна медицина може затримати або усунути. У деяких випадках склероз судин, що формуються до ступеня замирення судини, легко розпізнає на рентгенівських знімках невролог, а вправний неврохірург або хірург може таке склеротичне накопичення усунути. У деяких випадках усувають навіть частину судини, пошкодженої склерозом, а на її місце вставляють протез, себто штучну частину судини. Результати такої операції подивуватимуть.

При ударах, як і при багатьох інших недугах, найкраще лікування — це запобігання, профілактика. Чимало ударів, а з ними й їх тяжких наслідків можна уникнути, своєчасно звертаючи пильну увагу на непомірні прояви.

УВАГ У НЮ ПОРКУ РОЗПОЧІНАЄ СЕЗОН

Відкриття 1967-1968 Академічного року розпочнеться доповіддю президента Олександра Архімовича на тему „Підсумки діяльності УПА в ЗДА в 1966-1967 академічному році. Потім відбудеться концерт з участю Ганни Шерей, Євгенії Чапельської (аккомпанімент), Ольги Чергелської (художнє читання), Галини Сарач (віолончель), Олександри Бунін-Сарач (аккомпанімент), студентів Музичної школи проф. Наталії Котючої з Філадельфії — Олени Кузємської та Ореста Кулиняка. Конференція розпочнеться о 6-ій год. в суботу 21-го жовтня, в будинку Академії.

Леонід Полтава

ЛЮДИ З ЛЕГЕНДИ

(2)

На початку 1945 р. старший булавний УПА Лев Лагідний за наказом штабу опинився з відділом ком. Бураки біля Бірчі. Там велись завзяті бої з польськими й московсько-більшовицькими частинами: УПА обороняла українську людину від вивозів до СРСР, відбивала глуми заарештованих і призначених на вивіз до Сибіру, сприяла втечі закордон, винищувала особливо завзяті українці-жиди з польського комуністичного табору, але подекуди співпрацювала з Армією Крайовою польською, котра билася за незалежну Польщу, без московсько-комуністичного намісництва. З тих часів дійшов за кордон оцей уривок із новачесної колядки:

... А Ка помагас, бо вже добре знає,
Як анцихрист лютий Сталін народи карас.

Ой Ти, Христе-Боже, і ти, УПА, тоже,
Бороніть нас від вивозу, нам і тут є гоже!..

У 1947 р. частина відділу УПА перейшла з Лемківщини на схід від лінії Керзона, а частина, виконуючи наказ Головної Команди УПА і особисто ген-хор. Тараса Чупринки, пішла в рейд до Західної Європи, щоб наочно

ПЕДАГОГИ НА СІВУ

Світова Виховно-Освітня Сесія в рамках СКВУ набрала вже обличчя реальних форм. На спільній нараді представників: Голова о. і Шкільної Ради УПЦ в ЗДА, ОУП, ОУПА, СФУЖО та Шкільної Ради УККА, що відбулася у суботу 23 вересня ч. р. у Нью-Йорку, розглянуто проєкт програми, проєкту Комісії УВС, і по дискусії ухвалено загальні рамки програми Світової Виховно-Освітньої Сесії.

Сесія відбудеться у суботу 11-12 листопада ч. р. у Нью-Йорку (приміщення "Нью-Йоркська"). У суботу 11 листопада 1967 р.: год. 10 вранці — реєстрація делегатів і гостей; год. 11 вранці — відкриття — з'ясування завдань та мети СВОС; праця підкомісії: а) релігійно-виховання; б) культури; в) молодіжних організацій; г) 50-ліття Української Національної Революції, 45-ліття Центрального Союзу Українського Студентства, 25-ліття Української Повстанської Армії — відбудеться в Нью-Йорку в днях 10-12 листопада 1967 р., в приміщенні Українського Інституту Америки, 2 Іст 79 вул., Церковний Світовий Конгрес Українського Вільного Студентства — СКВУС.

Рішенням наради і узгоджені представники всіх станів, студентських союзів, ідеологічних і конфесійних товариств у вільному світі, податися до відома, що СКВУС беруть участь у світовому об'єднанні українських педагогів; д) української мови в державних школах; е) українського правознавства; є) спонсорів "Рідних Шкіл"; ж) редакційної колегії для виготовлення висновків і внесків на

пленим СКВУ; з) підручників та допоміжних лектур; год. 12 — перерва; год. 2 по пол. — пленум: початково — середня шкільна; год. 4 по пол. — праця підкомісії. У неділю 12 листопада 1967 р.: Богослуження у Церквах, год. 10 вранці — продовження праці підкомісії, год. 1 — перерва, год. 3 по пол. — пленум СВОС — висновки й внески підкомісії (запиту й дискусія); год. 5 — праця редакційної колегії; год. 6 веч. проєкт Української Виховної Системи (запиту й дискусія); год. 8:30 — внески на СКВУ; год. 9:30 — закриття СВОС.

На суботу передбачається спільну вечірку з учасниками підкомісії молодіжних організацій, при чому окремих комітетів з представників молодіжних організацій — приготувати виступ наших молодих адептів мистецтва.

Масмо надію, що СВОС буде нагодою для спільної зустрічі усіх наших педагогів. Було б побажанням, щоб до організаційного комітету зустрічі вже тепер направили зголошення педагогів до участі в СВОС. Це дозволить заздалегідь підготувати відповідну залу для спільної зустрічі, як також дозволить поробити старання про відповідну кількість нічлігів в головному організаційному комітеті СКВУ. Тому прохасмо якнайшвидше подати Канцелярії Шкільної Ради УККА кількість осіб, які прибудуть на СВОС з даного осередку, після чого вишлеться відповідні інструкції. Адреса канцелярії Шкільної Ради УККА: Educational Council UCCA, P.O. Box 391, Cooper Sta., New York, N.Y. 10003, тел.: (212) 477-1200.

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ МІСТА НЬЮ-ЙорКУ, ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ, 140-142 ДРУГА ЕВЕНЮ, НЬЮ-Йорк, Н. Й. 10003

ЗАКЛИК

В СПРАВІ КВАТИРУВАННЯ ДЕЛЕГАТІВ І ГОСТЕЙ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ В НЬЮ-Йорку В ЧАСІ 15-го до 19-го Листопада 1967 РОКУ.

Вельмишановні Пані й Панове!

Український Нью-Йорк буде господарем Світового Конгресу Вільних Українців. Висока честь, але й велика відповідальність.

Це з винятковою нагодою для української спільноти Нью-Йоркської Метрополітальної Округи (масмо на увазі не тільки Нью-Йорк-місто, але й суміжні місцевості сусідніх стейтів) виявити притаманну українську традиційну гостинність у відношенні тих, що збудуться прибудуть сюди, до нашого міста, який являється центром усього громадського життя українців у цій країні, а під час конгресових днів буде символом, об'єднуючим центром усіх українців поза межами України.

Ця виняткова нагода стане присклистою для громадян Нью-Йорку і околиць, а ще більшою присклистою для тих, що прибудуть сюди.

Бо ми дамо їм не чужу, готелеву атмосферу, але рідне українське оточення, в якому вони відчують справжній змист і справжню мету Світового Конгресу: духовне єднання усіх нас у праці й боротьбі для одної усім нас мети.

Вірю, що українська спільнота Нью-Йоркської метрополії використас цю виняткову нагоду охоче з повним відоводженням, що цією своєю гостинністю дає і свій вклад у важливу справу Першого Світового Конгресу Вільних Українців.

Тому просимо Вас, Вельмишановні Пані й Панове, дати гостинне приміщення по своїх домах тим делегатам і гостям Конгресу, що прибудуть до Нью-Йорку з країн підза ЗДА. З присклистою подасмо Вам, що з 15-ти країн вільного світу, де живуть і працюють українці, — приїжджас 87 делегатів.

Зголошення просимо слати на адресу Комітету Об'єднаних Американсько-Українських Організацій міста Нью-Йорку — Відділ УККА —, адресуємо: 140-142 Друга Евеню, Нью-Йорк, Н. Й. або до О.У.А. „Самопоміч" — 98 Друга Евеню, Нью-Йорк, Н. Й. 10003.

Заздалегідь дякуємо Вам за все, що буде зроблене в цій важливій справі для доброго переведення СКВУ.

За Управу Комітету:

Роман Гуглевич, голова Богдан Ластовецький, секретар Мешканева Комісія:

Д-р Василь Вереш, голова, Члени — пані: Марія Карпівич, Дарія Степаняк заступники, Марія Лозинська секретарка, Леся Різник, Ємілія Козіцька, Марія Стецька; панове: д-р Василь Палідвор, інж. Роман Раковський, інсп. Іван Васишин, Лаврентій Баричкий.

В АМЕРИЦІ Й У СВІТІ

БЕЗРОБІТТЯ В АМЕРИЦІ ЗРОСЛО У ВЕРЕСНІ Ч.Р. до 4,1% всіх працюючих, себто до 2.900.000 осіб. У тому числі с 1.287.000 безробітних жінок вище 19 років та 839.000 дорослих чоловіків. Працюючих осіб, що були на „пейролі", себто на постійній зарплатній платні, було 74.600.000, але це число значно впало внаслідок масових страйків: страйкуючих не заховують до безробітних, бо вони не отримують безробітного відшкодування від державної суспільної опіки, ані теж до осіб на „пейролі". Зріст теперішнього безробіття пояснюють значним збільшенням числа жінок вище 19 років, які шукають праці.

ВІНСЬКОВУ ДОПОМОГУ ЛАТИНСЬКІЙ АМЕРИЦІ ЗРОКУ ЗДА ЗМЕНШЕНО в Сенаті до суми 75.000.000 дол., себто на 10 мільйонів менше суми, яку вимагав Уряд. Речник Уряду заявив, що південно-американські держави купують щорічно зброю на суму 150.000.000 дол., отож вони будуть примушені купувати половину своєї зброї поза Америку, замість добувати її в Америці.

ФОНД СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

Листа ч. 2.

Проголошусмо другу листу жертводавців на Фонд СКВУ, що замикається цифрою \$5.468.00. Попередньо в першій листі було проголошено \$5.313.00 так, що сума пожертв, аложених УККА на цілі СКВУ до дня 6-го жовтня цього року вносить \$10.781.00.

На тому місці хочемо підкреслити, що на чолі листи стоїть Відділ УККА, Йонгстайн, Огайо, який вклав суму \$400.00, та одночасно прислав свою річну вкладку до УККА \$300.00.

Прикладний Управі Відділу УККА в Йонгстайні, Огайо висловлюємо нашу подяку.

Рівночасно писмо нам ствердити, що наша громада у Філадельфії, яку репрезентує Відділ УККА під головуванням проф. д-ра Богдана Гнатюка, у своїй жертвенності є і далі на першому місці. Відділ УККА у Філадельфії вже переслав перший список жертводавців на суму \$735.00.

Як друга громада в тому списку є Рочестер, Нью-Йорк, зі своєю збіркою \$700.00.

Згідно з нашими інформаціями, збірка у всіх громадах продовжується.

Ще раз прохасмо всіх, кому дорога справа успішного переведення Світового Конгресу Вільних Українців, надіслати свої пожертви на адресу Українського Конгресового Комітету Америки — 302 Вест 13-та вулиця, Нью-Йорк, 10014 із зазначенням їх призначення на Фонд СКВУ, або вклавувати на окремо відкриті конто Фонду СКВУ в кредитові кооперативи „Самопоміч" Нью-Йорк, число конта: 4412.

Всі пожертви можна відрахувати від прибутку на федеральних податкових зиснаннях.

За Фінансову Комісію СКВУ:

Голова — І. Козольський (-) Заступи, гол. Е. Попіль і Т. Кульчицький (-) Секретар Юліан Ревай (-)

ЛИСТА ВПЛАТ Ч. 2 НА ФОНД СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

Організація:

Дол. 400.—

УККА, Відділ, Йонгстайн, Огайо.

Дол. 100.—

Головна Управа Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобод України, Нью-Йорк, Н. Й.

Українська Католицька Церква св. Юрія, Нью-Йорк, Н. Й. Отці Василяни.

Головна Управа Об'єднання Українців Америки „Самопоміч", Нью-Йорк, Н. Й.

Об'єднання „Самопоміч", Відділ Нью-Йорк, Н. Й.

Об'єднання бунт. Вояків Українських Армії, Філадельфія, Па.

Головна Управа Організації Оборони Лемківщини в Америці, Пассейк, Н. Дж.

„Пролог", Нью-Йорк, Н. Й.

Союз Ветеранів Українського Резистансу, Нью-Йорк, Н. Й.

Світова Федерація Українських Жіночих Організацій, Філадельфія, Па.

Союз Земель Соборної України — Селянська Партія, Нью-Йорк, Н. Й.

Український Інститут Америки, Нью-Йорк, Н. Й.

ЗУАДК, Філадельфія, Па.

Відділ УККА, Бостон, Масс.

Відділ УККА, Рочестер, Н. Й.

Дол. 50.—

Організація Українців в Америці „Самопоміч" Кредитівка, Нью-Йорк, Н. Й.

УККА, Відділ, Ютика, Н. Й.

СУК „Провидіння", Відділ Гартфорд, Конн.

Дол. 25.—

УККА, Відділ, Трентон, Н. Дж.

Український Дім Українського Визвольного Фронту, Рочестер, Н. Й.

ООЧСУ, Відділ 25, Рочестер, Н. Й.

Жіноча Секція ООЧСУ, Рочестер, Н. Й.

Осередок СУМА, Рочестер, Н. Й.

СУК „Провидіння", Відділ 14, Філадельфія, Па.

СУК „Провидіння", Відділ 144, Філадельфія, Па.

СУК „Провидіння", Відділ 218, Філадельфія, Па.

СУК „Провидіння", Відділ 149, Трентон, Н. Дж.

СУК „Провидіння", Відділ 206, Нью-Йорк, Н. Й.

Український Демократичний Клуб, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Дол. 20.—

СУК „Повидіння", Філадельфія, Па.

Дол. 12.50

ООЧСУ, Відділ 24, Шикаго, Ілл.

Осередок СУМА „Крути", Шикаго, Ілл.

Дол. 10.—

Евангельсько-Реформована Церква, Детройт, Миш.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ:

Дол. 100.—

Допілка Андрій, Нью-Гейвен, Конн.

Туранський Михайло і Сабіна, Нью-Йорк, Н. Й.

Д-р Федюк Семен, Нью-Йорк, Н. Й.

Дол. 50.—

Ковалишин Ярослав, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Дол. 35.—

Душин Мери, Бруклін, Нью-Йорк.

Дол. 30.—

Балко Катерина і Петро, Рочестер, Н. Й.

Дол. 25.—

д. декан Атаманюк Теодозій, Трентон, Н. Дж.

Базарко Іван і Наталія, Бронкс, Н. Й.

Базюк Василь, Рочестер, Н. Й.

д-р Бернадін Ярослав, Філадельфія, Па.

Міг Білаві Володимир, Філадельфія, Па.

Білик Михайло і Євгенія, Філадельфія, Па.

Віліньський Ігнат, Філадельфія, Па.

д. Мятрат Біляк Степан, Філадельфія, Па.

д-р Богатик Микола і Мотря, Сиракузи, Н. Й.

інж. Борещкий Методій, Філадельфія, Па.

д-р Вереш Василь, Нью-Йорк, Н. Й.

Вертипорох Богдан, Бруклін, Н. Й.

Вовчак Стефанія, Філадельфія, Па.

д-р Гнатюк Богдан, Філадельфія, Па.

Голово Іван і Софія, Трентон, Н. Дж.

Грабовенська Осипа, Філадельфія, Па.

проф. Губка Борис, Рочестер, Н. Й.

д-р Діюк Іван, Росліндейл, Масс.

інж. Забрюцький Василь, Філадельфія, Па.

Захарків Ліда і Остап, Рочестер, Н. Й.

Зборовський Володимир, Рочестер, Н. Й.

д-р Капітан Дмитро, Рочестер, Н. Й.

о. Кобат Іван, Вілмердінг, Па.

д-р Козарська Марія, Рочестер, Н. Й.

д-р Котик Євген, Джерзі Сіті, Н. Дж.

інж. Кравців Роман, Філадельфія, Па.

Лозинський Михайло і Єрна, Роял Оук, Миш.

д-р Навроцький Мирослав, Філадельфія, Па.

д-р Панчук Ярослав і Ярослава, Шикаго, Ілл.

Ревай Юліан, Флашинг, Н. Й.

Салдан Михайло і Степанія, Нью-Йорк, Н. Й.

Проф. Смаль-Стоцький Роман, Вашингтон, Д. К.

Спринський Стефан, Філадельфія, Па.

Стефанів Петро, Шикаго, Ілл.

Отець Сулик Стефан, Перт Амбой, Н. Дж.

Титанич Василь, Філадельфія, Па.

Філіс Іван і Марія, ада. Нью-Йорк, Н. Й.

Дол. 25.—

Холоденко Іван Гартфорд, Конн.

д-р Ценко Микола, Філадельфія, Па. і Пані Володимира.

Шкут Сергій, Денвер, Колорадо

Міг Яців Володимир, Філадельфія, Па.

Дол. 20.—

д-р Гелета Ярослав Г., Колледж Парк, Мд.

Кисіль Адам, Рочестер, Н. Й.

Мельничук Володимир, Сиракузи, Н. Й.

Пасіка Микола, Філадельфія, Па.

д-р Скальчук Іван, Філадельфія, Па.

Отець Танчак Василь, Нью-Бронкс, Н. Дж.

д-р Шеремета Святослав, Бінгемтон, Н. Й.

д-р Чума Володимир, Філадельфія, Па.

Шиманська Михайлина, Фейрфілд, Конн.

Дол. 15.—

І. О. Т., Філадельфія, Па.

д-р Боднар Роман і мати Параскевія, Філадельфія, Па.

інж. Галібей Роман і Люба, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Карпишин Павло, Сиракузи, Н. Й.

д-р Ключас Всеволод С., Бінгемтон, Н. Й.

Міг. Костюк Іван і Галина, Трентон, Н. Дж.

Левинський Александер, Філадельфія, Па.

Мигдаль Ілля, Сиракузи, Н. Й.

інж. Німілович Осип, Філадельфія, Па.

Паламар Михайло, Філадельфія, Па.

Слонський Іван і Софія, Філадельфія, Па.

інж. Тещук Тихон, Філадельфія, Па.

Шутер Ростислав, Рочестер, Н. Й.

Федорак Дмитро і Катерина, Трентон, Н. Дж.

Фензор Василь, Сиракузи, Н. Й.

інж. Яримович Володимир.

Дол. 10.—

Н. Н., Нью-Йорк, Н. Й.

Аддоніо Г. Дж., Сіті Гол, Нью-Йорк, Н. Дж.

Алексевич Микола, Філадельфія, Па.

інж. Артимішин Богдан, Філадельфія, Па.

Вашуцький Петро, Сиракузи, Н. Й.

Бездух Дмитро, Рочестер, Н. Й.

Бехметюк Евстахій, Нью-Йорк, Н. Й.

Вілан Іванна, Нью-Йорк, Н. Й.

Вілан Микола, Нью-Йорк, Н. Й.

Віганський Олександр, Рочестер, Н. Й.

д-р Білик Александер, Філадельфія, Па.

Віліньський Богдан, Ірвінгтон, К. Дж.

Віліньський Євген, Філадельфія, Па.

інж. Віліньський Роман, Нью-Йорк, Н. Й.

Вілоус Михайло, Рочестер, Н. Й.

Войко Василь, Рочестер, Н. Й.

Пастор Боровський Володимир, Іст Дітройт, Миш.

Бурчак Михайло, Джексон Гайтс, Н. Й.

Ванчицький Володимир, Філадельфія, Па.

Василишин Іван, Нью-Йорк, Н. Й.

Вадик Тадеуш, Джонсон Сіті, Н. Й.

Воланюк Степан, Філадельфія, Па.

Волінець Михайло, Трентон, Н. Дж.

Гайдарівський Василь, Філадельфія, Па.

Гамуляк Андрій і Анна, Дерби, Конн.

Ганушевський Степан, Рочестер, Н. Й.

Міг. Гірний Василь, Бінгемтон, Н. Й.

Гладун Роман, Рочестер, Н. Й.

Грав Ярослав Сиракузи, Н. Й.

Міг Гуглевич Роман, Нью-Йорк, Н. Й.

Гела Василь, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Генгало Петро, Філадельфія, Па.

Гой Петро, Нью-Йорк, Н. Й.

Демченко Олександра, Джерзі Сіті, Н. Дж.

інж. Дем'янюк Любомир, Філадельфія, Па.

Дусенко Микола і родина, Шикаго, Ілл.

інж. Дяченко Лідія, Філадельфія, Па.

Зиман Лев, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Жук Михайло, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Іванюк Василь, Бінгемтон, Н. Й.

Проф. Іванчук Василь, Шикаго, Ілл.

Івах Василь, Віллімантік, Конн.

Ільчишин Антон, Рочестер, Н. Й.

Казанівський Богдан, Філадельфія, Па.

Карановський Петро, Нью-Йорк, Н. Й.

Карпишин Володимир, Філадельфія, Па.

Кецко Антон, Рочестер, Н. Й.

Кефорт Іван, Нью-Йорк, Н. Й.

д-р Ключас Святослав, Сиракузи, Н. Й.

Ковальшин Михайло, Філадельфія, Па.

Козіцька Ємілія, Нью-Йорк, Н. Й.

Комарницький Осип, Рочестер, Н. Й.

Королішин Микола, Сиракузи, Н. Й.

Міг. Королішин Теодор, Рочестер, Н. Й.

д-р Корейш Володимир і Уліана, Трентон, Н. Дж.

Крук Михайло, Флашинг, Н. Й.

інж. Кузевський Іван, Філадельфія, Па.

д-р Куйдич Іван, Вайліс, Н. Дж.

проф. Кульчицький Володимир, Арлінгтон, Вірджінія

Кульчицький Теодор, Філадельфія, Па.

Куриляк Михайло, Філадельфія, Па.

Кузевський Осип, Філадельфія, Па.

Кух Володимир і Надія, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Кухлевський Степан, Трентон, Н. Дж.

Лазовська Перл, Клівленд, Огайо

Ластовецька Лідія, Нью-Йорк, Н. Й.

Левчук Дмитро, Філадельфія, Па.

Леньова Осипа, Нью-Йорк, Н. Й.

Лішинський Василь, Рочестер, Н. Й.

Лукіянович Філарет, Філадельфія, Па.

Лучканіч Іван, Рочестер, Н. Й.

Дол. 5.—

Баранецький Мирон, Філадельфія, Па.

Біловус Стефан, Стейтен Айленд, Н. Й.

Бойко Олександра, Рочестер, Н. Й.

Будзак Василь, Сиракузи, Н. Й.

Буря Григорій, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Бурлака Юрій, Рочестер, Н. Й.

Вадуцький Володимир, Нью-Йорк, Н. Й.

Візанер Володимир, Філадельфія, Па.

Глушок Григорій, Трентон, Н. Дж.

Гулкевич Володимир, Рочестер, Н. Й.

Добощ Павло, Рочестер, Н. Й.

Проф. Квасниця Данило, Рочестер, Н. Й.

Колодій Франц, Джерзі Сіті, Н. Дж.

д-р Корчмарик Богдан, Трентон, Н. Дж.

Ласевич Дмитро, Бруклін, Н. Й.

Левчицький Іван, Філадельфія, Па.

Левчицький Роман, Трентон, Н. Дж.

інж. Лісанський Іван, Філадельфія, Па.

Луцишин Володимир, Філадельфія, Па.

Марків Євген, Філадельфія, Па.

Масловський Мирон, Рочестер, Н. Й.

Микитка Степан, Філадельфія, Па.

Новосадло Іван, Рочестер, Н. Й.

Пілюк Олександра, Трентон, Н. Дж.

Попик Михайло, Бруклін, Н. Й.

Равліко Василь, Сиракузи, Н. Й.

Рижий Павло, Трентон, Н. Дж.

Рійпка Степанія, Рочестер, Н. Й.

д-р Рудницький Володимир, Філадельфія, Па.

Міг. Савицький Зіновій, Ютика, Н. Й.

Майор Снігурович Вірослав, Монтерей Каліф.

Стрижанівський Іван, Трентон, Н. Дж.

Турко Пилип, Філадельфія, Па.

Тхір Павло, Джерзі Сіті, Н. Дж.

д-р Федорів Петро, Філадельфія, Па.

Феркуняк Михайло, Філадельфія, Па.

Швед Роман, Філадельфія, Па.

Шилкевич Степан, Трентон, Н. Дж.

Штогрін Павло, Філадельфія, Па.

Шупляк Ілля, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Янко Іван, Джерзі Сіті, Н. Дж.

Яремко Єміль, Філадельфія, Па.

Дол. 3.—

Бурчак Осип, Джексон Гайтс, Н. Й.

Дем'янюк Анна, Філадельфія, Па.

Козак Марія, Філадельфія, Па.

Рат Анна, Філадельфія, Па.

інж. Струк Антон, Трентон, Н. Дж.

Ворона Філіп, Трентон, Н. Дж.

КОМУНІКАТ

ПІДГОТОВЧОГО КОМІТЕТУ 1-ГО СВІТОВОГО КОНГРЕСУ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО СТУДЕНТСТВА

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ
(Що пишуть комуністичні газети в Україні)

нях, які він обладнав. Вия-
ноти.

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО ЛИСТОПАД! ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ!

Апостольський делегат благословить церкву св. Василя в Едмонтоні

Глядім і очам своїм не віриш... І все це наше? І все це ми збудували? І все це для нас і для наших дітей!

Величаво пишаста церква. Задуманий стоїть монастир. Гордо життям і рухом сниться Кул'турний Центр.

Зерно засіане недавно, бо вже в 50-их роках нашого сторіччя, розрослося і стало великим деревом. Тут знаходиться спокій і розрада християнська душа. Тут будуть продовжуватися шляхетні традиції нашого роду.

Мрія стала дійсністю! Зреалізувала її і сконкретизувала співпраця парафії із своїми душпастирями. А завершити її обопільна внутрішність.

Глядім у Пропам'яту Книгу і сам не віриш собі: 2 листопада 1947 о. С. Куріло, ЧСВВ, відправив першу Службу Богу в новій парафії, а взяло в ній участь сім родин. Рік пізніше брав участь уже 40-50 осіб... А далі: треба дати ще одну Сл. Богу. Потім ще одну і так аж до шести. Треба побільшити хори і тим дати більше місця для вірних. А так: наша церква замала. Треба нові і більші! І сьогодні, за 20 років, ми поса-

кви внутрі 750 тисяч кубічних стіп.

Назовні, докрити церкви, розміщено 38 гранчастин колон, які підтримують вагу бані. Стоїти, що стали фундаментом церкви, сягають від 25 до 45 стіп углибину й всілі видержати тягар 13 мільйонів фунтів ваги!

Баня церкви покрита особливою масою з матовозолотою красою!

Монастир передбачений на приміщення 10 осіб, крім канцелярських кімнат. Також прекрасну каплицю. Культурний центр в спроможності помістити 1,500 осіб і дає всяку вигоду та зоспокою потребу найбільше вибагливих. Особне місце відведено для молоді.

Увечері 22 вересня, в головній залі К. Центру відбулося прийняття у честь Апостольського Делегата Архисп. Д. Емануїла Кляриці, і цим започатковано врочистості відкриття нової церкви.

Зал заповнена гостями. На сцені же чоловічий хор під управою п. В. Кирилі. Почесних гостей: Ап. Делегата, Архисп. Джордана та Преосв. Кир Ніль, ЧСВВ, мейора міста, представників уряду та наших громадських організацій супроводять Лицарі Колумба, а хор співає гімни „Буде ім'я Господнє“.

Господарем бенкету був п. В. Дячук. Хор виконав кілька пісень, а танцювальна група юнаків і юначок парафії показала два народні танки.

Представивши почесних гостей, президент попросив до слова мейора міста п. Данцера. Далі промовляли д-р Д. Рос, від уряду, п. М. Лемберг, посол до Парламенту. Від латинської Епархії вітав Архисп. Джордан. Промовляв Ап. Делегат, підкреслюючи красу нашого обряду та наші надбання в Канаді. Преосв. Кир Ніль, ЧСВВ, єпископ Єпархії, привітав та подякував Ап. Делегату за участь, декількома словами підкреслив імпанзність нових будівель, особ-

ливо ж нової церкви. Промовляв по-українськи й англійськи. Після бенкету гості оглядали нову, чудово освітлену церкву. З нагоди відкриття церкви видали Пропам'яту Книгу, де багато ілюстровано історію парафії св. Василя Великого.

В суботу Архисп. Кир Ніль, перша в новій церкві, була зворушлива. Сотні дітей й молоді були її учасниками. В своїх одностроїх звали участь наші молодіжні організації: Плат і СУМ. Сл. Богу відслужив Преосв. Кир Ніль, а слово до молоді мав Ап. Делегат. Він підкреслював свою радість і вдодовлення, що тут допущено дітей, які горнуть до Христа. Заохочував молоді до потреби жертви й посвяти в наших матеріалізованих часах.

Після спільного снідання, молоді влаштували для Достойного Гостя маленький концерт.

У неділю погода була гарна. Вірні заповнили широкі нові церкви. Можна числити коло 2,500 осіб.

Точно о год. 10 впроваджують Лицарі Колумба Ап. Делегата та Преосв. К. Ніль до церкви, а хор співає: „Буде ім'я Господнє“.

Сл. Богу відслужив Преосв. Кир Ніль із отцями: М. Дячком, протоігуменом, С. Курілом, М. Приймю та В. Слободяном. Діаконали оо: П. Грабець та С. Якимичи, магістер новітності, Капелінували оо: П. Шварок та Р. Мельник — всі Чину св. В. Святих слово мав Впр. о. В. Підкальний, ЧСВВ, ігумен монастирського монастиря. Промовляв Ап. Делегат. Він передав привітання в імені Папи Павла VI та Кардинала Йосипа (Сліпого) для українців Едмонтону. Делегат виявив своє бажання, щоб це побувати посеред едмонтонців, як співтовариш П. Ем. Кардинала Йосифа!

Словом подяки Преосв. Кир Ніль та багатьма іншими закінчено врочистості в церкві.

Нарід одушевлений залишав церкву, а мішаний хор під управою п. М. Слободяна співав пісню — молитву: „Боже великий, єдиний“...

У святковому обіді взяло участь коло півтори тисячі осіб. Господарем був д-р Д. Серета, а головним промовцем Впр. о. М. Дацюк, протоігумен Василія. О. М. Хна, місцевий парох, склав прилюдну подяку Богові за благословення в час будови та Божій Матері за опіку.

Загал промовців підкреслювали велич довершеного діла. Мейор міста та представники уряду з пошаною і признанням згадували наших піонерів, їхній вклад у розвиток Канади. Церква ж, монастир та К. Центр доказують, що діти гідні своїх батьків і йдуть слідами своїх предків. Це закінчилися монументом — пам'яткою для Едмонтону в 100-річчя Канади.

Відрядне, хоч, на жаль, рідке це в нас явище, це факт, що місцеві інтелігенція, члени парафії, не вагаються навіть фізичної праці, якщо цього вимагає потреба!

Парафія св. Василя В. в Едмонтоні може й повинна стати прикладом, гідним, щоб його наслідувати!

о. Методій Нічка, ЧСВВ

ЛЮДИ З ЛЕГЕНДИ



Частина УПА на перепочинку в лісі на Перемишлі. Між вояками секретарка надрайонового Проводу ОУН Мотри.

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Футала-Лагідний прийшов до здоров'я, а ще через тиждень скінчився його вимушена відпустка і він був у нових болях.

Однак скромний господар не бажав про це подію розповідати. „Інші вже розповіли у „Віснику“...“

Друзі-вояки, довідавшись про той поодинок, назвали Лева Футалу „Безсмертним“. Але він волів і далі своє псевдо „Лагідний“, бо таким був і таким з цей спокійний, працьовитий і незламний чоловік, зразковий батько, відомий громадський і політичний діяч.

Ми бачимо їх, колишніх вояків та командирів безсмертної УПА, під час відзначення 25-річчя створення найновішої української соборної Армії. Багато вже вони розповіли, що більше могли б розповісти. Але — одних ми самі не розпитали, а інші не бажали розповідати, бо то — „не наша, не вояцька справа“. Якою ж нашою справою є достойно їх вшанувати; поцілувати руки тих сивих матерів, що незабаром дістануть Золоті Хрести УПА, як єдину подяку за своїх синів і дочок у невідомих мгилах. Вони кличуть нас до ще завзятішої праці, до національно-визвольної боротьби, оті тисячі безіменних могилок героїв-вояків і старшин УПА на просторах України і Східної Європи.

Люди з легенди з нами і з нами. Що вони роблять? Працюють, як і ми всі: лікарями, вчителями, робітниками... Поблизу Нью Йорку група колишніх вояків УПА створила Будівельне Товариство. Який це чудовий вияв творчої ініціативи і здібностей української людини! Вояки — вони будують нові дома, приносять радість новим поселенцям... І лише в нашому громадському житті ці люди виділяються жертвенністю, щедро відгукуються на потреби доброго діла. Бо вони — і далі вояки, в інших обставинах, але з єдиним і незмінним Українським Обов'язком. Тому вони й вояки — до нас промовляють.

(Кінець)

Осінь на Союзівці

Здається, що впродовж кількох днів і ночей все тут змінилось. І старий парк, що дише запахом смерік і сосон, дубів і кленів, і вся природа. Древа стоять у масах вогняної пурпюри і старого золота. Їх листя багряніє та жовкне, мов за мазкою пензля невидимого маляра. Над просторами Союзівки повисло блакитносіре небо, що огрівав нас своїм теплим промінням. Температура у сонці понад 90 степенів — можна навіть опалюватися, хоч це не літо. Про осінь нагадує листя, яке тут і там паде з дерев, жолуді, що спадують з галязди ну і... вивірки, які граційно перебігають стежки й раблять запаси на зиму.

Тут і там видно червоні плями. Це одяги мисливців, які покинули полюють на птахів. Згодом вони підуть у лісові хащі за більшою звіриною. Потім біля будинків Союзівки не вискочить, можна навіть купувати. Краса берега над потоком — дозрілий дикий виноград. Тут і там...

Кінчаю, бо п. Квас іде по пошту і часописи, а пані Осідак веде свій жіночий відділ до праці також і в мою кімнату, звідки такий чудовий вид на далекі гори і масштатичну у її кольористі осінь.

Ярослав Гриневич

ЛИСТ З „ВИПРАВНО-ТРУДОВОГО“ ТАБОРУ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

визнав, що в таборі все в порядку. Даніель відмовився це визнавати.

Кому скажитися, — запитусь совєтський в'язень, — коли всюди в органах сидять оці наші вчорашні вихователі? Які у нас лікарі, такий і прокурорський нагляд. Прокурори у нас часто пересядають з крісел юристів у крісла начальників таборів...

У таборі ч. 17, — читасмо в цьому листі, — утримують представники різних націй: українці, латвіші, литовці, естонці, росіяни. Автор подас довгий список українців - в'язнів, поділяючи їх на такі групи: учасники національно - визвольної боротьби 1942-54 рр. і різні нелегальні групи подібного характеру; засуджені за релігійні переконання католики, баптисти, свідки Єгови та ін.; засуджені за „антисовєтську агітацію“, за спробу перейти кордон і т. п. „злочинці“; за „злочини“, поповнені під час війни. Всього в списку 114 прізвищ. З того числа лише 17 працездатних.

Начальник Управління Дубровних таборів полк. Громов, начальник відділу КГБ підполк. Білов.

Лист невідомого українського в'язня, засланого московськими чекістами на каторжну працю з „суверенної“ УССР до такої ж „суверенної“ Мордовської АССР — ще один трагічний голос, що доходить до нас із червоного царства неволі. Він переконливіше за грубі томи, написані доброзичливими до Москви „совєтськими“ розкритиками, справжню істоту шовіністичного, рабовласницького московського режиму. Цей голос повинні почути всі, хто ще вірить, що той режим може еволюціонувати.

ЗА СПОКІЙ ДУШІ
св. п. Д-ра
СТЕПАНА ВИТВИЦЬКОГОПрезидента Української Народної Республіки
у другій річницю його СМЕРТІ

дня 19. жовтня ц. р. (четвер)

будуть відправлені

ПОМИНАЛЬНІ ВОГОСЛУЖЕННЯ:

о год. 7-й ранку в українській греко-католицькій

церкві св. ЮРІЯ, Іст 7-ма вулиця і

о год. 10-й ранку в українській православній

церкві св. ВОЛОДИМИРА, Іст 82-га вул.

в НЬО ЙОРКУ.

Сповідати про це, просити про молитви

за душу Покійного

РОДИНА



Длилося сумно вісткою з Рідними і Приятелями, що 11-го жовтня 1967 року з 8-й год. веч. по довгій і важкій недугі, упокоївся в Бозі, наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, БРАТ і ДІДУНЬКО

упокоївся в Бозі

бл. п. ІВАН МАСЛО

поширивши в глибокому смутку дружину Марію, сина Василя, доньку Галину та Піву і тестя Данила Чумака та багату Родичів і Приятелів, бо Він був добрим Християном і Трудовиком.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!



Длилося сумно вісткою з Рідними і Приятелями, що 11-го жовтня 1967 року з 8-й год. веч. по довгій і важкій недугі, помер на 51-му році життя, наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, БРАТ і ДІДУНЬКО

наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, БРАТ і ДІДУНЬКО

бл. п. МИРОН РОМАН МИХАЙЛІВ

кол. політв'язень, член ОУН, просвітанський організатор

Должницький.

ПАНАХИДА — в п'ятницю, 13-го жовтня ц. р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П. Яреми в Нью Йорку.

ПОХОРОН в суботу, 14-го жовтня 1967 р. о год. 9-й рано з церкви св. Духа в Брукліні на цвинтар в Баялд Бруку, Н. Дж.

Горем прибіти:

МАРІЯ — дружина

ТЕТЯНА і ЮРІЙ ХАРТ, дочка з мужем

ГОРІМ, син з дружиною ДІАНОЮ

внуки: СУЗАННА, ВІЛІЯМ і ПАТРИЦІЯ

сестри: ДАРІЯ, ІРЕНА, ІВАННА, МАРІЯ

з Родинами

брат — СВІГЕН з Родиною

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

Ярослав Гриневич

КРАПОВИЙ КОМІТЕТ в ЗЛА
ДЛЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 25-РІЧЧЯ СТВОРЕННЯ
УКРАЇНСЬКОГО ПОВСТАНСЬКОГО АРМІ
в НЬО ЙОРКУ, Н. Н.
запрошує Українське Громадянство на
СВЯТОЧНИЙ БЕНКЕТ
ПРИСВЯЧЕННІ 25-РІЧЧЮ УПА
що відбудеться
в суботу, 21-го жовтня 1967 року
в НЬО ЙОРКУ, Н. Н. в ГОТЕЛІ КОМОДОР
42nd Street and Lexington Avenue
о год. 7:00 вечора

„НЕДОСЯЖНІ“
Героїчна драма на 4 дії, з трьома виставними
картинами — нова п'єса Леоніда Потапова
буде показана
„ТЕАТРОМ у П'ЯТНИЦЮ“ під керівництвом
ВОЛОДИМИРА ШАЩАРОВСЬКОГО
в неділю, дня 22-го жовтня 1967 року
о год. 6-й вечора
в ЗАЛІ „FASHION INSTITUTE“
225 W. 24th St., між 7 і 8 Ave. в Нью Йорку
Прохасмо Українській Організації та Товариства не влаш-
товувати в цих днях нічого, а тим самим дати змогу ши-
роким колам українського громадянства великого Нью
Йорку та Метрополії, взяти участь в цих імпрезах для
гідного відзначення 25-річчя створення УПА.

КОМІТЕТ ОКРУГІ НАСАВ ДЛЯ СВЯТКУВАННЯ 50-РІЧЧЯ ВІДРОДЖЕННЯ
УКРАЇНСЬКОГО ДЕРЖАВНОСТІ І 25-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО ПОВСТАНСЬКОГО
АРМІ

ПОЧЕСНИЙ ГОЛОВА ДОСТОЙНИЙ ЮДЖІН Г. НІКЕРСОН

— влаштовує —

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

в неділю, 29-го жовтня 1967 р., о год. 4 по пол.

в Our Lady of Loretto Auditorium

120 GREENWICH STREET — HEMPSTEAD, N.Y.

- Хор „Ехо України“, диригент Юрій Гурадь.
- Танцювальна група при церкві св. Володимира, під кер. М. Осененко.
- Ансамбль юних бандуристів, диригент о. Сергій К. Пастухів.
- Оригінальне оформлення сцени: Іван Кучмак і Ігор Кучмак.
- Виставка Українського Народного Мистецтва.

СОЮЗІВКА ВІДКРИТА ЦІЛИЙ РІК!
НЕМА ТО ЯК НА СОЮЗІВЦІ ОСІННЮ!КОРИСТАЙТЕ
З ВІДПОЧИНКУ
ТЕПЕР
ПО ЗНИЖЕНИХ
ЦІНАХ!

10-25%

- Гарні вигідні, відновлені, огрівані кімнати
- Знаменита домашня кухня
- Чудова гірська природа
- Спортивні і розважні угодження

НЕЗРІВНЯНА КРАСА ПРИРОДИ • НЕМОВІРНО МАЛЬОВНИЧИЙ

КОЛЬОРІТ ЛІСІВ

Замовляйте кімнати на ДЕНЬ, ТИЖДЕНЬ, ВІКЕНД — пишучи на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

KERNONKSON, N.Y. 12446

Tel.: 914 626-5641

Прийжджайте всі подивитись на барвисту українську
осінь на СОЮЗІВЦІ!МОЇ ДНІ
БОРИС ОЛЕКСАНДРІВ
Ціна — 25 центів

З НАГОДИ
СВІТОВОГО КОНГРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ
випустимо:
на Організацію Конгресу \$10.00
на потреби УВАН-у у США 15.00
на Фонд Енциклопедії Українознавства (Сарсель) 15.00
на потреби Державного Центру УНР 20.00
Ярослава та Остапа Олександрів

Жовтень — місяць книжки

Купуйте такі книжки авторства ЯРОСЛАВА ОСТРУКА:
„Провали“ повість з часів польської заляманщини \$2.50
„Олі“, повість з першої світової війни \$2.50
„Родина Гольдін“, повість з жидівського життя 2 дол. 43 дол.
„Хуртовина гряде“, повість з більшовицьких часів в Західній Україні 3 дол. 14 дол.
В друку роман — „Те, що роз'єднує“
Y. OSTRAK — 1120 Chelton Ave., Philadelphia, Pa. 19126

Тепер багато людей носить
ШТУЧНІ ЗУБИ

з більшим комфортом.
FASTEETH це примисний аль-
каліновий порошок, який
створив штучні зуби. Ці зуби
істотні і говорять з більшою ви-
раженістю, треба поспішити лише
трошки FASTEETH на Ваші
плити. Не має липкого і кле-
йкого посмаку ані почуття.
Усуває зубний викид. Добре
допасовані зуби — це основа
здоров'я. Відвідайте регуляр-
но свого дентиста. Дистанте
FASTEETH в усіх аптеках-
дистрибуторах.

бл. п.
ФРАНЦІСКА З ВІЯТИКІВ
МАНАЦЬКА

родом зі села Віще, повіт Бережани, Україна.

ПАНАХИДА в суботу, 14-го жовтня 1967 р. о год. 8-й веч. у похоронному за-
веденні П. Яреми.ПОХОРОН в понеділок, 16-го жовтня 1967 р. з того ж похоронного заведення
о год. 9:30 ранку до української католицької церкви св. Юра, 7-ма вул. Схід в Нью
Йорку, а після на цвинтар „Ворота до неба“ (Gate of Heaven) в Понкерс, Н. Н.

Горем прибіти:

муж — ЄВСТАХІЙ

дочка — д-р МАРІЯ МАНАЦЬКА-ГРК

з мужем д-ром БОГДАНОМ ГУКОМ

внуки — ДАНА, СТЕПАН і РОМА

Рідня в Канаді й в Україні

Праця

• HELP WANTED MALE •

TRUCK MECHANICS
Steady job with national concern. 8 paid holidays, welfare & pension, 1 year — 2 weeks vacation, 5 years — 3 weeks vacation. Good salary. Apply Mr. Kenny, Bond Baking Company, 248 Waverly Avenue, Newark, N.J. 243-0400. An equal opportunity employer.

ENGINEERS—SURVEY
One of New Jersey's Largest Heavy Construction Companies. Party Chief — Transmittal Time Keeper. Contact Mr. Disposito (201) 256-3000.

DRIVERS — Licensed Class A 1 & Class A 2 — Helpers
For Rockland County, 1 licensed driver for Newburg Area. Good pay, immediate openings. Scappato's Sanitation Co. (914) CO 8-3274.

BRAKEMEN
Steady employment on regular run in daylight. Freight service. Hot job. Experience preferred but not necessary. Rahway Valley Railroad, Kenilworth, New Jersey.

Машиністи

1-шо класні. Постійна праця, апл. беніфіт, госпіталізація, плат. Blue Cross, 8 год. денно з 1 год. овертайму, кругло цілий рік. Висока платія для 1-шо класних.

M.M.C. MFG CORP.
192 Kinderkamack Rd. Park Ridge, N.J. (201) 891-4656

МЕХАНІК

до всього — до малих напруг. доглядати шкільного будинку, знання при oil burner, вимагається 5 днів в тиждень, 40 год. Постійна праця Floral Park, L.I. Досконала нагода для відпочинку. Телефонувати Mr. Schantz, (212) 343-1346.

GAS STATION TRAINEE & ASST MANAGERS
WE WILL TRAIN YOU START \$75 to \$90

Require responsible men who enjoy outdoor work. No experience necessary. Liberal benefits, 5-wk. vacation plan. Blue Cross and Life Insurance. Rapid advance, all promotions from within. Checkable references. Interviews daily at Merit Station Rt. 17, Paramus, N.J. 652-9811

POWER PRESS OPERATORS
EXPERIENCED ON PROGRESSIVE DIES
Постійна праця, беніфіт, підвищення, добра платія, модер. апл. конф. будинок, 10 хвилин. G. W. Bridge. Також потрібні

МАШИНИСТИ
1-шо і 2-го класні. Добра платія.
ARROW FASTENER
271 Mayhill Street, Saddlebrook, N.J. 201 843-6707

PRODUCTION MACHINISTS
2-го класні. Потрібно 2 або 3 машини.
Paul L. Kuzmick Mfg. Co. 271 Grove Avenue, Verona, New Jersey

Праця

• MALE •

МУЖЧИНИ
Легка фабрична праця. Брати автобус до Main & Smith St. Paterson, N.J. get No. 4 Bus at City Hall і висідати до Tonell Display Co., Inc. 50 Sindle Avenue, Little Falls, N.J.

OIL BURNER SERVICE MAN MECHANIC
Постійна праця, платна госпіталізація.
Tri Service Co. 53 Fair St. Hackensack, N.J. (201) HU 7-1898

"STRUCTURAL STEEL" "LAYOUT MAN"
Праця при залізці, досконала нагода для досвідченого, доск. платія, залплато за перепроводження. John Adlerhurst Iron Works 109 Quinnipiac Avenue, North Haven, Conn. (203) 562-3193

ЗАГАЛЬНИЙ МАШИНИСТ
Man with Tool, Room experience. Do small precision work. Livingston, N. J. Добра платія, постійна праця. Tel.: (201) 992-1920

СКЛЯР
який хотів би стати партнером або працювати за платню. Мусив би переїхати в чудове місто в Southern New England. Треба мати знання праці при склі. Tel. (203) 887-9896, платити за Alex. Письмові запитання слати до: Alex Glass Co. 685 North Main Street, Norwalk, Connecticut

SET-UP MAN
Set-up & operate W & S 1. A B Automatic Ban Machine. Excellent opportunity for right man. Apply to Drewes Mfg. Co. Rt. 10 Randolph Industrial Park, Dover, N.J. 201 366-0776

ELECTRONIC TECHNICIAN FOR PRODUCTION
Some schooling or some experience in Electronics. Contact Mrs. Noll 356-3500. Gavin Instruments 1450 U.S. 22, Somerville, NJ

CHEMICAL OPERATOR TRAINEES
Steady employment in chemical processing industry. Rotating shifts, liberal benefits. \$2.50 per hour starting. Central New Jersey Growth Co. offering opportunity for advancement. Inquiries invited. Industrial Biochemicals, Inc. U.S. No. 1 Edison, N.J. Call 201 648-1444

ОПЕРАТОРКИ
Шиття на машинах, до направо обриси, капі на ліжка і т. д. Добра платія, постійна праця.
Allied Coat & Apron Co. 1826 Sydam St., Brklyn, N.Y. (Take BMT Canarsie Line to DeKalb Ave. Station) (212) VA 1-9831

RN'S
На кілька годин — 12-8 — 4-12 ночі. Повний час, також на кілька годин в суботу і неділю 8 раніо — 4 по пол. Також потрібно медсестер помічників від 4-12 ночі пов. час. Добра беніфіт, 6 днів, плат. хворобове, 7 плат. свят. Summerville area, телеф. цілий тиждень: (201) 722-4140

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОСЮЗУ!

СПОРТ

редактор В. СОХАН

ТЕНІСІСТ ЗЕНОН МАТКІВСЬКИЙ ЗДОБУВ ЧАХУ Д-РА РОЖАНКОВСЬКОГО

Тенісові змагання Карпатського Ленінського Клубу з Нью-Йорку за чашу д-ра Ярослава Рожанковського відбулися на Союзівці в днях 7-го і 8-го жовтня ч. р. у спортивній частині Осінньої Зустрічі КЛК і Товариства Українських Інженерів — Відділу в Нью-Йорку. Першуну КЛК і володарем чаші д-ра Рожанковського став Зенон Матківський після чотирьох кругів тенісових зустрічей із участю 17 змагунів. У Фінальній грі Зенон Матківський переміг Зенона Маркевича з рахунком 6:3 і 6:1.

Висліді поодиноких зустрічей:

Юрій Купчинський — Мирон Лепкалюк 6:3, 6:3
Зенон Матківський — Петро Шиприкевич 6:1, 6:4
Богдан Домарадський — Мирослав Ломага 3:6, 6:3, 6:1
Віктор Герлинський — Яромір Гук 6:0, 6:2
Юрій Граб — Мирон Васильєв 6:1, 6:3
Ярослав Рожанковський — Роман Гаврилук 6:1, 6:1
Юрій Купчинський — Роман Граб 6:0, 6:0
Зенон Маркевич — Ігор Восвідка 6:0, 6:0
Андрій Пашук — Ігор Сохан 6:2, 6:1

Чвертьфінали:

Зенон Матківський — Богдан Домарадський 6:2, 6:8, 6:0
Віктор Герлинський — Юрій Граб 6:1, 6:2
Ярослав Рожанковський — Юрій Купчинський 6:1, 6:0
Зенон Маркевич — Андрій Пашук 3:6, 6:2, 6:3

Півфінали:

Зенон Матківський — Віктор Герлинський 6:2, 6:8, 6:3
Зенон Маркевич — Ярослав Рожанковський 6:1, 6:0

Фінал:

Зенон Матківський — Зенон Маркевич 6:3, 6:1

Переможець змагань Зенон Матківський одержав чашу д-ра Ярослава Рожанковського з рук панни Таїси Рожанковської. Крім цього обидва фіналісти були нагороджені пляжками Карпатського Ленінського Клубу.

Ці змагання влаштувала тенісова ланка КЛК під керівництвом інж. Мирослава Ломаги, а їх головним суддею був інж. Богдан Рак.

— о —

ДРУГА ПОРАЗКА „ЛЕВІВ“

„Леві“ — „Зелено-Білі“ 1:2
Шингаю, 8-го жовтня.

Четверті змагання осіннього сезону з німецькою дружиною „Зелено-Білих“ програли „Леві“, несподівано, не зважаючи на підкріплення свого складу двома новими змагунами. Втративши дві точки, опинилися „Леві“ на другому місці таблиці Вищої Дивізії. Перше місце зайняли переможці останньої зустрічі — „Зелено-Білі“. До теперішньої „Леві“ у цьому сезоні це 4 перемоги, 3 нерішени та 3 програли зустрічі, які складаються на 11:9 точок. „Леві“ залишили до кінця сезону ще три гри: з Олімпікс, з Орлами та із Ганзою.

Після цієї невдачі „Леві“ буде дуже важко здобути чемпіонат, бо суперники, які ще залишилися „Леві“, це сильні дружини, які осінню завжди одержують підкріплення із професійних клубів. До останньої зустрічі стали „Леві“ без Ореста Банаха, якого важко заступити вповні резервовим Бойкевичем. Треба сподіватися, що „Леві“ постараються виступити до останніх трьох гор вже з О. Банахом, бо програли нашої дружини можуть грозити падінням „Леві“ до Першої Дивізії.

В першій півгрі мали „Леві“ легку перевагу, якої не зуміли, однак, використати здобуттям воріт. Подібно як і в першій, також в другій половині „Леві“ змарнували нагоди перестріляти. Але після перерви гра була більше відкрита і німці також атакували. Після контузії оборонця Елі-

яшевського німці відкрили рахунок зі стрілу Адольфа Кампфа на 66-й хвилині. Чотири хвилини пізніше Банах вирівняв вислід, пославши головою м'яч, одержаний з подачі Полюховича. На 85-й хвилині шість усяхнілося німцям, коли вони використали кутовий стрілом у ворота „Леві“. В останній хвилині гри „Зелено-Білі“ розпучливо оборонилися і вратували стрілу дві точки. Склад „Леві“:

Бойкевич, Медина, Еліяшевський, Бульба, Іваник, Леанза, Ного, Курбасієр, Попелюхович, Гевара, Банах, Дижурко і Стахорський. У першому підкріпленні резерва „Леві“ зремівува-ла із резервою „Зелено-Білих“ з рахунком 3:3. Ворота для резерви „Леві“ зобули: Скульський, Гордінський і Льюїс Мінтіяський. Юнаки „Леві“ програли 1:2 із ровесниками польськими дружини „Біскавіца“. Одиночні ворота для „Леві“ стріляв Вадим Мишалів. „Левенята“ (дорієт) програли із доростою „Атласу“ 0:3. Петро Головатий

УСК — ГУНГАРІЯ 1:1 (0:1)

Футбольні змагання „С-К-у“ з мадярами завжди належали до найбільш емоційних та важких, тому багато симпатиків прибуло на площу Гунгарі у Троке Нек на Бронксі. Гра від самого початку була гостра та проходила в скорому темпі. Усківці старалися здобути настрій в цих змаганнях перемогу і двічі влучили. Мадяри хотіли відістатися з останнього місяця, тому грали вони дуже завзято. В першій півгрі напад УСК-у змарнував 3-4 пенні нагоди здобути ворота з вини новопоставленого змагуна ч. 12, який попросту не добав до м'яча, або зблизика не міг потрапити до воріт. У другій півгрі певну нагоду прогавив Ганневіч, який, падаючи біля мадярських воріт, не зумів на один крок посунути м'яча у ворота. Втрачені УСК-ом ворота у першій півгрі — вирівняли у другій півгрі Мек Кулі з карного за руку оборонця мадярів. Кілька хвилин пізніше суддя мусів перервати на кілька хвилин гру, бо оборонець мадярів спровокував бійку намірюючись вдарити Ганневіча. В це вмішався публіка, яка ввійшла на площу та почала між собою бійку. Шойно по відході з гри публіки суддя вернувся докінчуючи змагання.

Слід додати, що оборонці лінії УСК-у заграли добре і жертвенно. В них варто визнати за добру гру Смаргі і Гаврана. Зате напад грішав невикінчуванням акцій та стріловою недиспозицією. Тому МекКулі з поміччю був

— о —

ПРАЦЯ
FEMALE
ОПЕРАТОРКИ СУКОНОК — 30
Досвід на машинах Singer. Праця круглий рік. Добра умова праці. Беніфіт. Юнія. Darley Fashions 404 3rd St. Hoboken, N.J. 659-0266 Праця близько дому.

NEEDLEPOINT WORKER
Досвідчені. 5 днів в тиждень. Досконала нагода. Телефонувати: BU 8-5227, N.Y.C.

ПРАЦЯ
MALE & FEMALE
Досвідчені або недосвідчені ФАБРИЧНІ РОБІТНИКИ. Постійна праця, великі беніфіти, недосвідчені починають від \$1.75, навчання, підвищення по 30 днів — коли вступить до юнія. Tiro's Plastic Corp. 543 — Tarrytown Rd. White Plains, N.Y. Голоситись особисто.



Фіналісти тенісових змагань КЛК за чашу д-ра Я. Рожанковського: Зенон Маркевич і переможець Зенон Матківський

змушений стріляти по воротах мадярів. Найслабше заграв Вільсон, який лише безцільно бігав та робив хаос на середині гри. Перегримований Ганневіч за всі змагання до того часу в УСК-у не віддавав на ворота противників ні одного доброго стрілу. Одним словом УСК-ові треба змонтувати продуктивніший напад.

І. Дзядів

ШАХОВНИЙ ТУРНІР ЗА ПЕРШІСТЬ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

Ланковий Шахів Української Спортової Централі Америки і Канади д-р Орест Попович розіслав усім спортсменам товариства, клубам і спортивним ланкам молодіжних організацій, зокрема їхнім шаховим ланкам, обіжники Централі про черговий шаховий турнір за індивідуальну першість українців Америки і Канади. Цей турнір, господарем якого буде УАСТ „Львів“, відбудеться в днях 23-26 листопада 1967 р., тобто в кінці тижня зв'язаного із Днем Подяки, в місцевості УАСТ „Львів“ при 4436 Стейт Ровд у Клівленді, Огайо.

До турніру будуть допущені шахісти всіх класів, і всі учасники грають 7 кругів швейцарською системою. Першун цього турніру здобуде першу грошову нагороду в сумі \$100.00. Будуть теж грошові нагороди за два дальші місця найвищої класи турніру, як теж для першунів класів А, В і групи не класифікованих шахістів. Зголошення до участі в турнірі разом із оплатою 7.00 дол. від кожного учасника прийматиме провід турніру в перший день змагань, тобто в четвер 23-го листопада до 11-ої години перед полуднем.

Провід турніру очолюватиме на пості голови д-р Орест Попович, а членами правління будуть: С. Косак, М. Парута і В. Німилонич.

— о —

„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ — „ФЛАСР“ 1:0 (0:0)

Ньюарк 8-го жовтня. — До цих лігових змагань виступила „Січ“ в ослабленому складі, без Вол. Каздобі і контуженого в попередній зустрічі з Тризубом шотера Павлішина. Балтиморські „Фласер“ приїхали вже підкріплені 5-ма футболістами „Бейс“. Початок змагань не був дуже цікавий. Гра проходила на середині площі, при чому січівці в більшості володіли м'ячем. Першу реальну можливість здобути гола мала „Січ“ в 35-й хвилині, коли Кузман не використав подачі Вільчака за кілька метрів перед воротами суперника. Черговий

— о —

29 ЖОВТНЯ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ НА МІСЬКОМУ СТАДІОНІ

29 жовтня, коли припадає календарна лігова зустріч „Січ“ — „Тризуб“, Філадельфія, відбудеться під патронатом місцевого відділу УКА Український День. Перед грою і в перерві заплановано виступи танцювальної групи шкільної молоді. Випок м'яча виконає нова міс „Союзівки“ Андрія

— о —

ТАРЗАН, Ч. 5887. Посланець зла.

ТАРЗАН ХУКЕРТ TO SEE KAVANPA'S SON WHOSE CONVICTION HE WAS CONCERNED ABOUT...

AND AT THAT VERY MOMENT THE WITCH POCOR WAS VISITING THE ROYAL HUT--

BUT HIS WAS A MISSION OF EVIL--FOR IF THE BOY DIED BLAME WOULD FALL ON PR. LUTZ!

6-16-1967

Тарзан поспішає, щоб побачити Ковандрового сина, станом якого він непокоївся...

І в цю мить знахур увійшов в королівську хату.

Але це був посланець зла, бо, якщо хлопець помре, він на спаде на доктора Лутца.

В АМЕРИЦІ І У СВІТІ

ЄГИПЕТ ВІДБУДУВАВ СВОЇ ЗБРОЙНІ СИЛИ на 80% стану з-перед війни у червні р.р. — заявив ізраїльський прем'єр Леві Ешкол, а Сирія майже на 100%. Тому, казав він, рівновага сил на Середньому Сході знову захиталася у користь арабських держав, отже Ізраїль мусить добровільно. Це було сказане на адресу головно Франції і ЗДА, як головних поставальників зброї для Ізраїлю, які стримали туди всі доставки, коли з початком червня ц. р. відбулася війна між Ізраїлем та його арабськими сусідами. ССР негайними масовими доставками почав надолужувати Єгиптові всі втрати у зброї й матеріалі, що він його зазнав у війні.

ГОЛОВА ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ НГУЄН ВАН ТІС ЗАПРОПОНУЄ ЗУСТРІЧ із ГО ЧІ МІНЕМ зараз після своєї інавгурації на президента Південного В'єтнаму, яка відбудеться з кінцем цього місяця. Він вишле названому комуністичному президентові Північного В'єтнаму листа спеціальним кур'єром або зробить публічно таку пропозицію, залишивши відкритим час і місце зустрічі. Коли комуністи відкинуть ту пропозицію, то все ж вона буде важливою і в майбутньому.

ЦИВІЛЬНІ СТАНОВИТИМУТЬ РІШУЧУ БІЛЬШІСТЬ у новому ПІВДЕННО-В'ЄТНАМСЬКОМУ УРЯДІ — заявив обраний на президента цієї країни генерал Нгуєн Ван Тіс. Військовиків буде у новому уряді найбільше дватри. Гадають, що на прем'єра він покличе адвоката Нгуєна Вана Лока, який є цивільною людиною, буддистом і народженцем Південного В'єтнаму, у протилежності до Нгуєна Вана Тіс, який є військовиком, католиком і народженцем центральної частини В'єтнаму. Однак військовики й надалі матимуть сильний вплив на новий уряд, просто тому, що члени південно-в'єтнамської державної армії своїми голосами вирішили вибір названого президента.

В ІСПАНІЇ ВІДБУЛИСЯ ВИБОРИ 108-ОХ ПОСЛІВ до 564-членного парламенту, при чому здобільша вииграли кандидати незалежні від режиму проти режимових кандидатів. Частину парламенту признає фактично уряд, а більшість становлять представники провінцій станів і культурних установ. Соціалісти і християнські демократи, які стоять в одвертій опозиції до режиму Франсиско Франка, бойкотували вибори.

СОВІТИ І СХІДНІ НІМЕЦЬКИНА ТАВРУВАЛИ В ЖЕНЕВІ ЗАХІДНІ НІМЕЦЬКИНА, як ту державу, яка найбільше перешкоджає схваленню договору проти поширення атомової зброї. Обсерватор Західної Німеччини на Женевській конференції розбросили різко заперечення тому закидові, ствердивши, що Західна Німеччина „стоїть далеко позаду“ різних азіатських і африканських держав, які ставлять критично до того договору.

125 ПРОВІДНИХ ЖИДІВСЬКИХ ДІЯЧІВ із 30-ох **СТЕНТІВ АМЕРИКИ ЗТХАЛІСЯ У ВАШІНГТОНІ** для наради в справах жидів в Совєтському Союзі та зголошили заклик до американського Уряду, щоб той інтерв'ював у користь жидів в ССР. Деякі з тих діячів перекладали нараду з спеціальним асистентом Президента Волтоном Ростоном і заступником асистента державного секретаря, Волтером Стесселем.

Ві дві нагоди обійшлися для гостей знову щасливо, Кузман в аналогічній ситуації не потрапив спрямувати м'яча до воріт Канінггата, а „бомба“ Альбрехта на кілька хвилин оминувала порожній ліній кут балтиморців. Шойно після перерви „Січ“ почала наступати енергійно і більш різноманітно. В нападі понад рівень вибирався Олесь Чайка, ді якої становили найбільшу небезпеку для знаменитого вождя „Бейсів“. В 52-й хвилині В. Чижович одержав м'яч, та оминувши кількох суперників, послав гарну подачу вільному Чайці, який без затримки сильним стрілом вмістив його в сітку воріт Балтимору. Як виявилось пізніше, був це єдиний гол дня. Після цього суперники провели кілька небезпечних рейдів, які успішно ліквідувала оборона і воротар „Січ“. Так само всі акції нападу господарів були розбиті сильною обороною Балтимору і знаменитим воротарем. Склад „Січ“:

Мехіні, Балтіста, Німечинський, Бест, Яковина, Снілкін, В. Чижович, Альбрехт, Чайка, Кузман, Л. Вільчак, Воканті, В. Вільчак. Менаджір Е. Чижович.

— о —

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ САМІ І ЗАЖИТЕ ЦЕ СЬОГОДНІ Д-РА Н. МІЛЛІРА

ЗІЛЛЯ

під назвою J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND #6

а вже завтра почувате ліпше. Терпачі, єм м'ягкою як каша жолудка, заір, нестрахність, пазм, відпінання, запоріть голови, біль у крижах і інші недомогання НЕ ЧЕКАЙТЕ, а спробуйте ЗАРАЗ!

Зілля не парить, ані не запоріть, а викликає його в природний вид так, як є у пацієнта. Тим то воно так полюб'яється кожній хаті, як перша поміч.

Ціна одної пакки \$10.00, а якщо хочете для свого приятеля, тоді дві пакки тільки — \$15.00.

Якщо Ви незадоволені протягом 24-48 годин, зверніть пачку, а гроші будуть Вам негайно повернені.

Пийте зараз, долучуючи чек або моні ордер на адресу: THE MILLER CO., INC. Dpt. 41 790 Broad Street, Newark, N.J.

— о —

ТАРЗАН, Ч. 5887. Посланець зла.

ТАРЗАН ХУКЕРТ TO SEE KAVANPA'S SON WHOSE CONVICTION HE WAS CONCERNED ABOUT...

AND AT THAT VERY MOMENT THE WITCH POCOR WAS VISITING THE ROYAL HUT--

BUT HIS WAS A MISSION OF EVIL--FOR IF THE BOY DIED BLAME WOULD FALL ON PR. LUTZ!

6-16-1967

Тарзан поспішає, щоб побачити Ковандрового сина, станом якого він непокоївся...

І в цю мить знахур увійшов в королівську хату.

Але це був посланець зла, бо, якщо хлопець помре, він на спаде на доктора Лутца.

PARCA COMPANY
DEPARTMENT STORE
48 W. 7th St.
Tel.: GR 5-3550. New York City
ШКОЛАМ — КНИГАРНІМ
ЗНИЖКА ПРИ ЗАКУПІ
ШК. КНИЖОК.

Різне

Українське Висільове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave. New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висильове Пачки з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ в УКРАЇНУ — до ССР. Від 1. X. — \$1. XII 1967 р. 10% знижки на авта і мотоциклі з причіпкою. Уряд. годинки: пон.-п'ят. 8:30-7 веч., суб. 8:30-6 веч., неділя 10-3 по пол.

СИНЬО-ЖОВТІ ПРАПОРЧИКИ ІЗ ЗОЛОТИМ ТРИЗУБОМ

як наліпка на авта, підня установ чи в рамці. Ціна — 50 центів за штуку. На перепродаж — опус. Замовлення з належністю слати до:

ROMAN IWANYCKY
2883 Wilkinson Avenue, Bronx, N.Y. 10461.

FARMS & CO. HOMES

ГАНТЕРСЬКИЙ РАЙ
2 1/2 мильовичні акри при зберіганні ліса, прям. 4 км. дим, всі вигоди. Додатково 2 км. кабіна, краєвид. Сподобастись жінкам. Ціна \$11,000. KOPP OF KENNESON, NY Dial (914) 626-7600

SCHOOL GUIDE

SACRED HEART SCHOOL
Resident School for Boys — Grades 4 through 8 Brothers of the Sacred Heart Andover, Massachusetts Ask for Bro. Lefebvre